

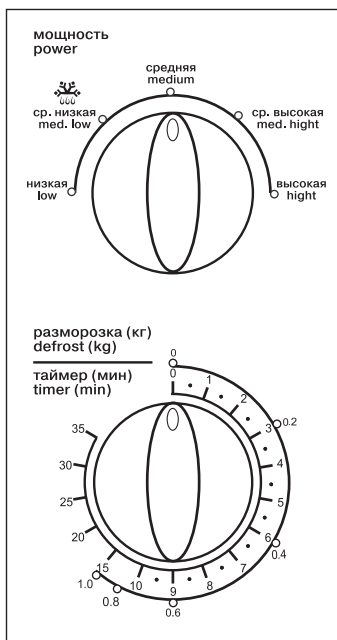
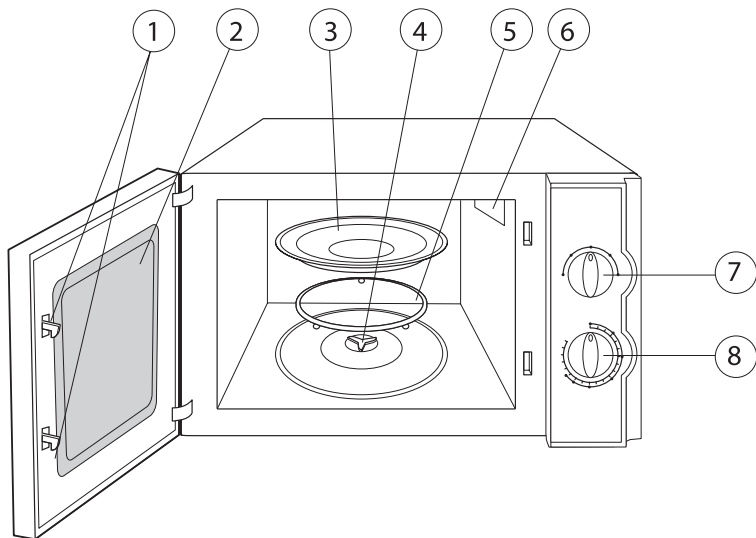
VT-1692

Microwave oven

Микроволновая печь

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
DE Die betriebsanweisung	10
RUS Инструкция по эксплуатации	18
KZ Пайдалану нұсқасы	25
PL Instrukcja obsługi	32
CZ Návod k použití	39
UA Інструкція з експлуатації	46
BEL Інструкція па эксплуатацыі	54
UZ Фойдаланиш қоидалари	62



MICROWAVE OVEN

DESCRIPTION

1. Lockout system for power disconnection when the door opens during operation
2. Viewing window
3. Glass tray
4. Glass tray support
5. Roller ring
6. Microwaves output
7. POWER setting handle
8. TIMER setting handle

PRECAUTIONS TO AVOID NEGATIVE IMPACT OF MICROWAVE RADIATION

- Do not operate the unit when the door is open, it can cause negative microwave radiation.
- Do not change electrical networks of protective interlocks of the oven door.
- Do not place any object between the body and the door of the unit, remove dirt and detergents from the inner side of the door.
- Do not use a damaged oven, the door should close properly, and should not have any damages of:
 - The door (bent),
 - Links and locks (broken or loose).
- Adjustments and repair of the microwave oven should be performed only by the authorized service personnel.

IMPORTANT SAFEGUARDS

While using electrical appliances basic safety precautions should always be followed. **ATTENTION!** In order to avoid burns, electric shocks, fire, impact of the microwave radiation leakage and not to do harm to people's health:

1. Before using the unit, please read all the instructions carefully.
2. Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.

3. Use the unit only for intended purposes, specified in this manual.
4. The unit is intended for cooking and heating of dishes.
5. Do not switch on the unit without products inside.
6. Do not use the unit if its power cable, the plug is damaged, in the case of malfunction or if the unit was dropped.

ATTENTION! Children can use the unit without their parents' supervision only if they were given all the necessary instructions and they realize the danger of improper usage of the unit and can operate the unit, following the precautions.
7. In order to avoid fire in the working chamber of the unit:
 - When heating food in a plastic or paper packaging watch the heating process to avoid burning of the packaging.
 - Before putting paper or plastic bags in the unit remove wire curling from them.
 - If there is burning inside the unit, disconnect and unplug the unit immediately, without opening the door in order not to let fire spread.
 - Do not use the working chamber for storage of products; do not leave paper or products inside it.

ATTENTION! Do not heat liquids or products in firmly closed packaging or containers, as they can explode.
8. Be careful while taking food out of the unit as strong boiling of drinks, heated in the unit, can be already after their heating.
9. Do not fry products in the oven.
10. Never cook or heat shell eggs in the microwave oven, as they can explode even after their heating.
11. Before cooking, pierce pithy products such as potatoes, vegetable marrows and apples.
12. Before feeding children in order to avoid burns, shake feeding bottles and check the temperature of the content.

ENGLISH

13. Cookware can heat up strongly from the cooked products, thus it is necessary to use potholders.
14. Cookware should be preliminary tested for usage in microwave ovens.
15. Do not obstruct ventilation openings in the body of the unit.
16. Do not store or use the unit outdoors.
17. Do not use the unit near water, near a kitchen sink or near a swimming pool.
18. Do not immerse the power cord or the plug into water.
19. Make sure that the power cord and the plug do not touch heated surfaces.
20. Make sure that the power cord does not hang over the edges of the table.
21. While cleaning the door and the inner surface of the microwave oven use a sponge or a soft cloth dampened in soft non-abrasive substances.

ATTENTION! Repair and maintenance connected with removing of housings that protect people from harmful impact of the microwave oven can be dangerous. Apply to the service center!

COOKING PRODUCTS IN MICROWAVE OVENS

- When cooking bacon, put it on a glass tray, local overheating of the glass tray can lead to the appearance of cracks in it.
- Use only cookware intended for cooking in microwave ovens; put it on the glass tray.
- For even cooking of products, put thicker slices near the edges of the cookware.
- Follow cooking time. Set the minimum cooking time, and if necessary increase it. Do not exceed cooking time it can lead to burning of the products.
- Cover products with a glass lid. The lid will prevent juice or fat from splashing and will help other products cook evenly.
- To increase cooking process turn over

easy-cooking products such as chicken and hamburgers once. If slices of meat are large turn them at least twice during cooking.

- Stir the products while cooking, moving them downwards and from the center to the edges.

CHOOSING COOKWARE

- The best material for cookware should be “transparent” for microwaves, it lets their energy go through cookware and heat food.
- Microwaves could not go through metal; that is why never use metal cookware or plates with metal finishing.
- Do not use cookware made of reused paper as it can contain metal and thus it can lead to burning of the packaging.
- Round or oval plates better suit for usage in microwave ovens.

Testing cookware before using it in a microwave oven

- Put the tested cookware (for instance, a plate) in the unit, place a glass with water on it.
- Switch on the unit at a maximal power and set cooking time not more than 30 seconds.
- Carefully touch the tested cookware, if it is hot, but the water is cold, do not use this cookware for cooking in the microwave oven.
- Do not exceed testing time. Maximal time is 30 seconds.

Cookware	Usage in a microwave oven
Heat-resistant glass	Yes
Non-heat-resistant glass	No
Heat-resistant ceramics	Yes
Plastic cookware for microwave ovens	Yes
Esculent paper	Yes

Metal tray	No
Metal grid	No
Aluminum foil and containers made of foil	No

TIPS ON GROUNDING OF THE MICROWAVE OVEN

The unit should be securely grounded. In case of any short circuit grounding reduces risk of getting electric shock, because current will pass via a ground wire. A power cord with a grounding wire and the plug with a grounding contact are used in the unit. The plug should be connected to the outlet that should always have a grounding contact.

WARNING: usage of the plug with a grounding contact connected with the outlet without grounding can lead to risk of electric shock. Consult a qualified electrician, if you do not understand the instructions on grounding or if you are not sure that the unit is securely grounded.

To prevent tangling of the power cable the unit is equipped with a short power cable. If you need an extension cord use only a 3-wired extension cord with a grounding contact on the plug and the socket.

- Marking of the cord wire section of the microwave oven and on the cable of the extension cord should match.
- There should be a grounding wire in the extension cord.
- The power cable of the extension cord should not hang over the edges of the table, where children can pull it and it should not be in a passing way.

SETTING

- Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.
- Make sure that all packing materials are removed from the oven chamber.
- Do not remove a light-gray mica base in-

side the chamber in the place of micro-waves output (6), as it serves to protect the magnetron.

ATTENTION! Make sure that the unit does not have damages such as: bent or broken door, broken or loose links and locks, dimples inside the oven or on the door. With the existence of any of the damages, usage of the unit is prohibited.

- Set the unit on the flat stable surface that will bear its weight and max. weight of the products, which will be cooked in it. Place the unit out of the reach of children.
- Do not place the unit in places with high moisture and temperature, and near inflammable objects.
- Proper ventilation is needed for normal operation of the unit. Set the oven leaving at least 7-8 cm of space behind and on the sides of the oven and 30 cm of space above the oven. Do not block ventilation openings on the microwave oven case. Do not remove supporting legs from the bottom of the oven.
- Do not use the unit without the glass tray and the roller ring.
- Make sure that the power cable does not have any damages and does not pass below the unit or through any hot or sharp objects.

Microwave oven assembly

Remove the package and the accessories from the operating chamber. Check the oven whether there is deformation or not. Pay special attention to the door state. If there is some problem do not set and do not switch on the oven.

Protective covering

Case: If there is protective covering, remove it from the surface.

Do not remove light grey mica plate in-

ENGLISH

side the operating chamber; it serves to protect the magnetron.

Setting the glass tray

1. Set the rotating socket (4) in the opening situated on the bottom of the operating chamber.
2. Set the roller ring (5) on the bottom of the chamber.
3. Carefully set glass tray (5), by matching ledges and grooves of the support.
4. Never set the glass tray with its bottom upside down.
 - Do not prevent rotation of the glass tray while operating the oven.
 - During cooking always use glass tray and tray support.
 - Products and cookware should be always set only on the glass tray.

- The glass tray can rotate clockwise/anti clockwise. It is normal.
- If cracks or chops appear, stop using the unit immediately or replace the glass tray.

OPERATION

- Before switching on the unit, make sure that the voltage in your home socket corresponds to the voltage specified on the unit.
- Put the products inside the working chamber and close the door

Cooking products

- Set the required cooking power by adjusting the handle (7) to the desired position.

Function	Power output	Products
low	17%	Melting ice-cream, preserving food warm
med. low / defrost	33%	Defrost of products, melting chocolate or glaze, melting butter or soft cheese
medium	55%	Cooking of stew meat or fish
Medium high	77%	Cooking of rice, fish, dishes from chopped meat
high	100%	Warming up of drinks, boiling of water, cooking of vegetables. Warming up of the cooked products

- Set the cooking time according to the recipe, by turning the handle (8) clockwise.

Defrost of products

- Set the handle (7) to the med. low/defrost position.
- Set the defrost time according to weight by turning the handle (8) to the required position.
- The unit automatically starts operating after setting of the time.
- During operation you can open the door to turn over the products; after the door is closed the operation will be continued.

- After the time exceeds the oven will switch off automatically and you will hear a sound signal.

Warning: Always set the handle (8) в положение to the "0" position to switch off the unit, if you take out the products before the time exceeds or if you do not use the unit.

CLEAN AND CARE

- Before cleaning switch off the unit and unplug it.
- Protect the control panel from water. Wipe the panel with a soft, slightly damp cloth.

- Keep the chamber clean. If there are remaining of the products on the walls of the unit remove them using a damp cloth.
- If the working chamber is dirty use a soft detergent.
- Do not use abrasives, wire brushes to clean the unit inside and outside.
- Provide that no detergent gets into the air and steam openings on the door of the unit.
- Do not use detergent based on ammonia.
- Use a damp cloth to clean external surfaces.
- Keep the door clean. Provide that no crumbs accumulate between the door and the panel as it prevents the door from closing.
- Clean ventilation openings on the body of the oven from dust and dirt.
- Regularly clean the glass tray and its support; wipe the bottom of the working chamber.
- Wash the glass tray and the roller ring with a neutral soapy solution.
- Do not immerse the heated glass tray into cold water: due to sudden temperature drop the glass tray can splinter.
- To remove unpleasant odors in the chamber put a bowl with water and lemon juice in the oven and boil it for several minutes. Wipe the walls of the working chamber with a soft cloth thoroughly.

Problems and their solutions

Normal operation

The unit makes Interferences in the reception of TV and radio signals	During operation of the unit interferences in the reception of TV and radio signals can appear. The same interferences appear during operation of small electrical appliances such as a mixer, a vacuum cleaner and a hair dryer. It is normal.
Low brightness of the backlight	If the microwave radiation level is low, the brightness of the chamber backlight can be low as well. It is normal.
Steam accumulation on the door, hot air output from the ventilation openings.	During cooking, steam can evaporate from the products. Great amount of steam evaporates via the ventilation openings but some part can accumulate on the door. It is normal.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The unit does not switch on	The power cable plug is not properly inserted in the socket.	Pull the plug out of the socket. After 10 seconds insert the plug into the socket again.
	Problem with the socket	Try to connect another appliance to the same socket
No heating	The door is not firmly closed	Firmly close the door
During operation the rotating glass tray produces sounds	The roller ring or the lower part of the working chamber is dirty	Remove the glass tray and the roller ring. Wash the roller ring and the bottom of the working chamber.

IF THESE MEASURES DID NOT SOLVE THE PROBLEM, PLEASE APPLY TO THE AUTHORIZED SERVICE CENTRE, REPAIR AND ADJUSTING OF THE UNIT SHOULD BE PERFORMED ONLY BY THE QUALIFIED PERSONNEL .

ENGLISH

Technical parameters and characteristics

Operating conditions:

Air temperature	+10°C - +35°C
Relative air humidity	35-80%
Atmospheric pressure	86-106 kPa (650 – 800 mm of mercury)

Basic parameters

Power supply:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Nominal output power in the microwave mode	800 W
Nominal power consumption in the microwave mode	1270 W
Operational frequency	2450 ± 49 MHz
Chamber capacity	20 l
Glass tray diameter	245 mm
Dimensions, not more than	442 x 365 x 258 mm
Nett weight, not more than	11,2 kg
Contents of precious metals:	
Gold	0 g
Silver	1,050505 g

Delivery set

Oven	1 pc.
Glass tray	1 pc.
Roller ring	1 pc.
Operating instructions	1 pc.
Warranty coupon	1 pc.
Recipes book for microwave oven	1 pc.
Individual container	1 pc.

Specifications subject to change without prior notice.

MINIMUM SERVICE LIFE - 5 YEARS

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)



MIKROWELLE BESCHREIBUNG

1. Sicherheitsverriegelungssystem zum Abschalten der Netzspannung beim Öffnen der Tür während des Betriebs
2. Sichtfenster
3. Glasdrehteller
4. Halterung des Glasdrehtellers
5. Rollring
6. Ausgang der Mikrowellenstrahlung
7. Leistungsschalter POWER
8. Schalter der Zeiteinstellung TIMER

SICHERHEITSMABNAHMEN ZUR VERMEIDUNG VON DER SCHÄDLICHEN WIRKUNG DER MIKROWELLENSTRAHLUNG

- Es ist nicht gestattet, die Mikrowelle mit der geöffneten Tür zu betreiben, weil es zur Erhöhung der schädlichen Wirkung der Mikrowellenstrahlung führt.
- Es ist nicht gestattet, Änderungen im Stromkreis der Schutzverriegelungen der Mikrowellentür vorzunehmen.
- Es ist nicht gestattet, irgendwelche Gegenstände zwischen dem Gehäuse der Mikrowelle und ihrer Tür zu platzieren, entfernen Sie Verschmutzungen und Reste der Reinigungsmittel von der inneren Seite der Tür.
- Benutzen Sie nie eine beschädigte Mikrowelle, insbesondere ist es wichtig, die Tür der Mikrowelle ordnungsgemäß zu schließen, damit keine Beschädigungen entstehen:
 - an der Tür (gebogen),
 - Scharniere und Verriegelungen (sind beschädigt oder locker).
- Regulierung und Reparatur der Mikrowelle sollen nur vom Fachpersonal eines autorisierten Kundenservicedienstes durchgeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSMABNAHMEN

Beim Gebrauch der elektrischen Geräte sind wichtige Sicherheitsmaßnahmen zu

beachten: **ACHTUNG!** Um das Risiko der Verbrennungen, Stromschläge, Brandfälle, Einwirkung der Mikrowellenstrahlung und Gesundheitsschaden zu vermeiden:

1. Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor der Nutzung des Geräts.
 2. Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
 3. Nutzen Sie die Mikrowelle nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung dargestellt ist.
 4. Die Mikrowelle ist für die Zubereitung und Aufwärmung von fertigen Gerichten bestimmt.
 5. Es ist nicht gestattet, die Mikrowelle ohne Nahrungsmittel einzuschalten.
 6. Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkabel, der Netzstecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Sie diese fallen gelassen haben.
- ACHTUNG!** Kindern darf die Benutzung der Mikrowelle ohne Aufsicht nur erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen, und die Mikrowelle in sicherer Weise zu nutzen.
7. Um das Entzündungsrisiko des Garraums zu vermeiden:

- Passen Sie beim Aufwärmen in Plastik- oder Papierverpackung auf den Aufwärmungsprozess auf, um das Entzündungsrisiko der Verpackung zu vermeiden.
- Entfernen Sie Drähte vor der Unterbringung der Papier- oder Plastikpaketen in der Mikrowelle.
- Falls die Entzündung innen der Mikrowelle passiert ist, schalten Sie di-

- ese sofort vom Stromnetz ab, ohne die Tür der Mikrowelle zu öffnen, um die Verbreitung des Feuers zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Garraum der Mikrowelle zur Aufbewahrung zu nutzen, Lassen Sie drin kein Papier oder Produkte.
- ACHTUNG!** Es ist nicht gestattet, Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel in dichten Verpackungen oder Behältern aufzuwärmen, weil diese explodieren können.
8. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Geschirr aus der Mikrowelle herausnehmen, die Kochung von Getränken, die in der Mikrowelle aufgewärmt werden, kann nach dem Aufwärmungsprozess nachfolgen.
 9. Es ist nicht gestattet, Nahrungsmittel in der Mikrowelle zu braten.
 10. Es ist nicht gestattet, Eier mit Eierschale in der Mikrowelle zu bereiten oder aufzuwärmen, diese können auch nach dem Aufwärmen explodieren.
 11. Stechen Sie dicke Nahrungsmittel vor der Zubereitung, wie z.B. Kartoffeln, Auberginen oder Äpfel durch.
 12. Vor dem Ernähren der Kinder, schütteln Sie die Flasche gut durch und prüfen Sie die Temperatur der Flüssigkeit, um Verbrennungen zu vermeiden.
 13. Das Geschirr kann sehr stark durch die Wärmeaufnahme von den zubereitenden Nahrungsmitteln aufheizen, dadurch nutzen Sie spezielle Handschuhe und Handgriffe fürs Geschirr.
 14. Vor dem Gebrauch prüfen Sie dass Geschirr auf ihre Nutzungstauglichkeit in der Mikrowelle.
 15. Sperren Sie nie Entlüftungsöffnungen am Gehäuse der Mikrowelle ab.
 16. Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu benutzen und aufzubewahren.
 17. Nutzen Sie nie das Gerät in der Nähe von Wasser, Küchenspülbecken, in

feuchten Kellern oder neben dem Schwimmbecken.

18. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel und den Netstecker ins Wasser zu tauchen.
19. Vermeiden Sie die Berührung des Netzkabels und des Netsteckers mit heißen Oberflächen.
20. Lassen Sie das Netzkabel vom Tisch frei nicht hängen.
21. Nutzen Sie bei der Reinigung von der Tür und inneren Seiten der Mikrowelle weiche nicht abrasive Waschmittel, die auf einen Schwamm aufgetragen werden.

ACHTUNG! Es ist gefährlich, Reparaturen und Wartung selbständig auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordern, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt. Es ist nicht gestattet, die Mikrowelle selbständig zu reparieren!

ZUBEREITUNG VON NAHRUNGSMITTELN IN MIKROWELLEN

- Es ist nicht gestattet, Bacon direkt auf den Glasdrehteller zu legen, die Überhitzung kann zur Entstehung von Rissen am Glasdrehteller führen.
- Nutzen Sie während der Zubereitung das Geschirr, das für Mikrowellengebrauch geeignet ist, indem Sie es auf den Glasdrehteller aufstellen.
- Um eine bessere Zubereitung von Nahrungsmitteln zu erzielen, legen Sie dickere Stücke an den Rand des Geschirrs.
- Passen Sie auf die Zubereitungsdauer auf. Stellen Sie kürzeste Zubereitungsdauer, und bei der Notwendigkeit erhöhen Sie diese. Es ist nicht gestattet, die Zubereitungsdauer von Nahrungsmitteln zu überschreiten, es kann zu ihrer Entzündung führen.
- Bereiten Sie das Essen unter einem

Glasdeckel. Der Deckel verhindert das Abspritzen des Saftes oder Fettes und gewährleistet eine gleichmäßige Zubereitung von Nahrungsmitteln.

- Um die Zubereitung zu beschleunigen, drehen Sie einmal Nahrungsmittel der leichten Zubereitungsgrades um, so wie Hähnchen oder Hamburgers. Wenn Fleischstücke zu groß sind, sollen diese während der Zubereitung als Minimum zweimal umgedreht werden.
- Rühren Sie während der Zubereitung Nahrungsmitteln um, indem Sie diese von oben nach unten mischen, und von Zentrum zum Rand des Geschirrs.

ANWEISUNGEN ZUR GESCHIRRAUSWAHL

- Ein ideales Material des Geschirrs für den Gebrauch in der Mikrowelle soll „durchsichtig“ für Mikrowellenstrahlung sein, indem ihre Energie durch das Geschirr strömt und Nahrungsmittel aufwärmt.
- Mikrowellen können durch Metall nicht durchdringen, deswegen darf Metallgeschirr oder Geschirr mit Metalldekor nicht verwendet werden.
- Es ist nicht gestattet, Gegenstände in die Mikrowelle hineinzulegen, die aus dem Recyclingpapier hergestellt sind, da es Metalleinprägungen enthalten kann, die die Entzündung der Verpackung hervorrufen können.
- Im Vergleich zum rechteckigen ist rundes und ovales Geschirr für die Verwendung in der Mikrowelle vorteilhafter.

Prüfung des Geschirrs vor der Nutzung in der Mikrowelle

- Stellen Sie das zu prüfende Geschirr in den Garraum der Mikrowelle (z.B. einen Teller), stellen Sie darauf ein Glas mit kaltem Wasser auf.
- Schalten Sie die Mikrowelle auf den maximalen Betriebsstufe ein und stellen Sie die Zeitdauer auf 30 Sekunden ein.

- Berühren Sie vorsichtig das zu prüfende Geschirr. Falls es aufgewärmt ist, und das Wasser im Glas kalt blieb, darf solches Geschirr in der Mikrowelle nicht verwendet werden.
- Die Prüfdauer soll 30 Sekunden nicht überschreiten.

Geschirr	Nutzung in der Mikrowelle
Hitzbeständiges Glas	Ja
Nicht hitzbeständiges Glas	Nein
Hitzbeständige Keramik	Ja
Plastikgeschirr	Ja
Nahrungsmittelpapier	Ja
Metallschale	Nein
Metallrost	Nein
Alu-Folie und Behälter aus Folie	Nein

ANWEISUNG ZUR ERDUNG DES GERÄTS

Die Mikrowelle soll sicher geerdet werden. Im Falle eines Kurzschlusses, senkt die Erdung das Stromschlagrisiko, weil die Stromableitung über die Erdung erfolgt. In der Mikrowelle wird ein Erdungsnetzkaabel und der Netzstecker mit einem Erdungskontakt verwendet. Das Netzstecker wird an die Steckdose angeschlossen, die den Erdungskontakt auch haben sollte.

WARNUNG: Die Nutzung des Netzsteckers mit der Kontakterdung, der in die Steckdose ohne Erdung angeschlossen ist, kann zum Stromschlag führen. Lassen Sie sich bei einem qualifizierten Elektriker beraten, wenn Sie einige Erdungsanweisungen nicht verstehen oder wenn Sie zweifeln, ob die Mikrowelle sichere Erdung hat. Zwecks der Verhinderung der Verwicklung des Netzkabels verfügt die Mikrowelle über einen kurzen Netkabel. Bei der Notwendigkeit verwenden Sie das

Verlängerungskabel mit drei Steckdosen mit Erdung an der Steckdose und dem Netzstecker.

- Die Markierung des Drahtquerschnittes des Netzkabels der Mikrowelle und die Markierung am Verlängerungskabel sollen übereinstimmen.
- Das Verlängerungskabel soll immer mit Erdung sein.
- Das Netzkabel der Verlängerung darf von Tischrand frei nicht hängen, wo Kinder daran Ziehen können, das Kabel soll auch so verlegt werden, damit die Menschen es nicht übergehen sollen.

AUFSTELLUNG DER MIKROWELLE

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt, die am Gehäuse des Geräts steht.
 - Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsmaterialien aus der Mikrowelle entfernt sind.
 - Es ist nicht gestattet, die weiß-graue Folienplatte von der inneren Seite des Garraums zu entfernen, wo sich die Strahlungsausgangsstelle (6) befindet, die zum Schutz des Magnetrons dient.
- ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät folgende Beschädigungen nicht hat: Die Tür der Garraums ist beschädigt oder gebogen, Scharniere der Halterung oder Verriegelungen sind beschädigt oder gelockert, Verbeulungen innerhalb der Mikrowelle oder an der Tür sind vorhanden. Es nicht gestatte, bei beliebigen Beschädigungen die Mikrowelle zu nutzen.
- Stellen Sie die Mikrowelle auf eine harte flache Oberfläche auf, die ihr Gewicht und den maximalen Gewicht der Lebensmittel aushalten kann, die darin zubereitet werden. Stellen Sie die Mikrowelle in einem für Kinder unzugänglichem Ort auf.
 - Es ist nicht gestatte, die Mikrowelle in

den Orten mit erhöhter Feuchtigkeit und hoher Temperatur, und auch neben leichtentflammbaren Gegenständen aufzustellen.

- Es soll eine gute Durchlüftung für den ordnungsgemäßen Betrieb der Mikrowelle vorgesehen werden. Sichern Sie eine freie Aufstellung der Mikrowelle: 30 cm vor der Mikrowelle, 7-8 cm hinten und an den Seiten. Sperren Sie nie irgendwelche Öffnungen am Gehäuse der Mikrowelle ab. Es ist nicht gestattet, die Füße am Boden der Mikrowelle abzunehmen.
- Es ist verboten, die Mikrowelle ohne den Glasdreheller und dem Rollring zu nutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel keine Beschädigungen enthält und unter dem Ofen oder anderen heißen oder scharfen Gegenständen nicht liegt.

MONTAGE DER MIKROWELLE

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Zubehör aus dem Garraum der Mikrowelle. Prüfen Sie die Mikrowelle auf Defekte von allen Seiten. Seien besonders aufmerksam bei der Prüfung der Tür der Mikrowelle. Es ist nicht gestattet, das Gerät aufzustellen und einzuschalten, wenn es beschädigt ist.

Schutzabdeckung

Gehäuse: Beim Vorhandensein der Schutzfolie, entfernen Sie diese vom Gehäuse des Geräts.

Es ist nicht gestattet, die weiß-graue Folienplatte von der inneren Seite des Garraums zu entfernen, wo sich die Strahlungsausgangsstelle (6) befindet, die zum Schutz des Magnetrons dient.

Aufstellung des Glasdrehellers

1. Stellen Sie die Halterung des Glasdrehellers (4) in die Öffnung an Boden des Garraums der Mikrowelle auf.

2. Stellen Sie den Rollring (5) in den Boden des Garraums der Mikrowelle auf.
3. Stellen Sie sorgfältig den Glasdrehteller (3) auf, so dass die Vorsprünge darauf mit den Aussparungen der Halterung (4) zusammenfallen.
 - Es ist nicht gestattet, den Glasdrehteller mit der oberen Seite nach unten aufzustellen.
 - Es ist nicht gestattet, die Drehung des Glasdrehtellers während des Betriebs des Mikrowelle zu verhindern.
 - Nutzen Sie immer während der Zubereitung von Nahrungsmitteln den Glasdrehteller und den Rollring.
 - Nahrungsmittel und das Geschirr zur Zubereitung von Nahrungsmitteln soll nur auf den Glasdrehteller aufgestellt werden.
 - Der Glasdrehteller kann sich in/gegen Uhrzeigesinn drehen. Es ist normal.
- Bei der Entstehung von Rissen oder Splitterungen am Glasdrehteller, soll der Betrieb der Mikrowelle sofort unterbrochen werden, und der Glasdrehteller soll umgetauscht werden.

INBETRIEBNAHME

- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
- Geben Sie Nahrungsmittel in den Garraum der Mikrowelle und schließen Sie die Tür.

ZUBEREITUNG VON NAHRUNGSMITTELN

- Stellen Sie die gewünschte Leistung der Zubereitung ein, in dem Sie den Schalter (7) in die richtige Position drehen.

Funktion	Ausgangsleistung	Nahrungsmittel
Niedrig (low)	17%	Aufweichen von Eis, Aufwärmung der Nahrungsmittel
Durchschnittlich niedrig (med. low)/Auftauen	33%	Auftauen von Nahrungsmitteln, Aufweichen von Schokolade oder der Glasur, Auftauen von Butter und Käse
Durchschnittlich hoch (medium)	55%	Zubereitung vom geschmorenen Fleisch oder Fisch
Durchschnittlich (med. high)	77%	Zubereitung von Reis, Fisch, Gerichten aus Fleischbrät
Hoch (high)	100%	Aufwärmen von Getränken, Aufkochen von Wasser, Zubereitung von Gemüse Aufwärmen von fertigen Nahrungsmitteln

- Stellen Sie die Uhrzeit laut dem Rezept, indem Sie den Schalter (8) im Uhrzeigesinn drehen.
- Die Mikrowelle schaltet sich automatisch ein, nachdem die Zubereitungszeit eingestellt wird.
- Sie können währen des Betriebs die Tür der Mikrowelle öffnen, um die zubereitenden Lebensmittel umzudrehen, nach dem Schließen der Tür der Mikrowelle, wird der Zubereitungsprozess fortgesetzt.
- Nach dem Ablauf der Zeit schaltet sich die Mikrowelle aus, und ertönt ein Tonsignal.

Auftauen von Lebensmitteln

- Stellen Sie den Schalter (7) in die Position (med. low)/Auftauen ein.
- Stellen Sie die gewünschte Auftauzeit nach dem Gewicht, indem Sie den Schalter (8) in die richtige Position drehen.

DEUTSCH

WARNUNG: Stellen Sie immer den Schalter (8) in die Position "0", um die Mikrowelle auszuschalten, falls Sie Lebensmittel aus der Mikrowelle vor der eingestellten Zubereitungszeit herausgenommen haben, oder falls Sie die Mikrowelle nicht mehr benutzen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie nicht zu, dass die Flüssigkeit in das Bedienfeld eindringt. Wischen Sie diese mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch. Wenn an den Innenseiten der Mikrowelle Reste der Nahrungsmittel oder Flüssigkeit geblieben sind, entfernen Sie diese mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Bei einem stark verschmutztem Garraum kann ein weiches Reinigungsmittel benutzt werden.
Es ist nicht gestattet, Abrasivmittel, Metallbürsten für die Reinigung der Mikrowelle innen und außen zu nutzen.
- Passen Sie auf, dass das Wasser oder Reinigungsmittel in die Öffnungen nicht eindringen, die für die Abfuhr der Luft oder des Dampfes bestimmt sind, Die sich am Deckel befinden.

Es ist verboten, ammiakhaltige Reinigungsmittel zu benutzen.

- Die Innenseite soll mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Die Tür der Mikrowelle soll immer sauber bleiben. Lassen Sie das Ansammeln von Bröseln der Nahrungsmittel zwischen der Tür und der Frontseite der Mikrowelle, weil dadurch das normale Öffnen der Tür verhindert wird.
- Reinigen Sie regelmäßig Entlüftungsöffnungen an Gehäuse der Mikrowelle, wodurch die Luft für ihre Abkühlung gelangt, von Schmutz und Staub.
- Nehmen Sie und reinigen Sie regelmäßig den Glasdreheller und seine Halterung ab; wischen Sie die untere Seite des Garraums der Mikrowelle.
- Der Glasdreheller und Rollring sollen mit einem neutralen Waschmittel gereinigt werden.
- Es ist nicht gestattet, den heißen Glasdreheller ins kalte Wasser zu tauchen: er kann wegen der Temperaturschwankungen platzen.
- Um unangenehme Gerüche im Garraum zu entfernen, stellen Sie eine Tasse mit Wasser und mit zugefügten Zitronensaft in den Garraum und lassen Sie diese einige Minuten kochen. Wischen Sie die Innenseiten der Mikrowelle sorgfältig mit einem weichen Tuch ab.

Störungen, ihre Ursachen und Beseitigungsmethoden

Normaler Betrieb

Mikrowelle bildet Störungen für den Fernseh- und Radioempfang.	Es können während der Nutzung der Mikrowelle Störungen für den Fernseh- und Radioempfang entstehen. Ähnliche Störungen entstehen während der Nutzung von einigen Elektrogeräten, wie Mixer, Staubsauger und elektrischer Haartrockner. Es ist normal.
Niedrig Beleuchtungshelligkeit.	Wenn die niedrige Stufe der Mikrowellenstrahlungsbelastung eingestellt ist, kann die Helligkeitsstufe der Beleuchtung des Garraums der Mikrowelle niedrig sein. Es ist normal.

<p>Ansammeln von Dampf an der Tür, Austritt der heißen Luft aus den Entlüftungsöffnungen.</p>	<p>Während der Zubereitung kann der Dampf aus den zubereitenden Nahrungsmitteln austreten. Eine große Menge von Dampf tritt aus den Entlüftungsöffnungen heraus, aber er kann sich auch teilweise an der Tür der Mikrowelle ansammeln. Es ist normal.</p>
---	---

Störungsbeseitigung

Störung	Ursache	Beseitigungsmethode
<p>Das Gerät schaltet sich nicht ein.</p>	<p>Der Netzstecker des Netzkabels sitzt in der Steckdose undicht.</p>	<p>Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nach 10 Sekunden stecken Sie den Stecker in die Steckdose wieder.</p>
	<p>Die Steckdose ist beschädigt.</p>	<p>Schalten Sie zur Prüfung in die gleiche Steckdose ein anderes Gerät ein.</p>
<p>Die Aufwärmung funktioniert nicht.</p>	<p>Die Tür ist undicht geschlossen.</p>	<p>Schließen Sie die Tür dicht zu.</p>
<p>Während der Nutzung der Mikrowelle entsteht beim Drehen des Glasdrehellers ein Geräusch.</p>	<p>Der Rollring oder die untere Innenseite des Garraums ist verschmutzt</p>	<p>Nehmen Sie den Glasdreheller und den Rollring ab. Waschen Sie den Rollring und die untere Innenseite der Mikrowelle.</p>

WENDEN SIE SICH AN EIN AUTORISIERTES KUNDENSERVICEDIENST, ES IST NICHT GESTATTET, DIE REGULIERUNG UND DIE REPARATUR DER MIKROWELLE SELBSTÄNDIG ZU BETREIBEN.

Technische Parameter und Eigenschaften

Betriebsbedingungen:

Lufttemperatur	+10°C - +35°C
Relative Luftfeuchtigkeit	35-80%
Luftdruck	86-106 kPa (650 – 800 mm Hg)

Hauptparameter

Stromversorgung:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Ausgangsleistung im Mikrowellenbetrieb	800 W
Nennleistung im Mikrowellenbetrieb	1270 W
Betriebsfrequenz	2450±49 Mhz
Raumumfang	20 Liter
Durchmesser des Glasdrehellers	245 mm
Ausmaß, max.	442 x 365 x 258 mm

DEUTSCH

Nettogewicht, max.	11,2 kg
Edelmetallgehalt:	
Gold	0 g
Silber	1,050505 g

Komplettierung

Mikrowellenofen	1 Stück
Glasdrehteller	1 Stück
Rollring	1 Stück
Bedienungsanleitung	1 Stück
Garantieschein	1 Stück
Rezeptbuch	1 Stück
Individuelles Behälter	1 Stück

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.

Die Lebensdauer des Gerätes beträgt nicht weniger, als 5 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.



Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

ОПИСАНИЕ

1. Система аварийной блокировки для отключения питания при открытии дверцы во время работы печи
2. Смотровое окно
3. Стекланный поддон
4. Опора стекланный поддона
5. Роликовое кольцо
6. Выход СВЧ-волн
7. Ручка установки мощности POWER (МОЩНОСТЬ)
8. Ручка установки времени приготовления TIMER (ВРЕМЯ)

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ(ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ВРЕДНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ)

- Запрещается эксплуатация печи с открытой дверцей, поскольку это опасно, так как есть вероятность воздействия вредного микроволнового излучения.
- Не вносите изменения в электрические цепи защитных блокировок дверцы печи.
- Не помещайте какие-либо предметы между корпусом печи и ее дверцей, тщательно удаляйте загрязнения или остатки моющего средства с внутренней поверхности дверцы.
- Не используйте поврежденную печь, в особенности важно, чтобы дверца должным образом закрывалась, и не было повреждений:
 - дверцы (погнута),
 - шарниров и защелок (сломаны или ослаблены).
- Регулировка или ремонт печи должны производиться только специалистами авторизованного сервисного центра.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать меры безопасности.

ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать ожогов, поражения электрическим током, пожара, воздействия утечки микроволнового излучения и не причинить вреда здоровью:

1. Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции.
2. Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
3. Используйте микроволновую печь только по ее прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
4. Микроволновая печь предназначена для приготовления и разогрева готовых блюд.
5. Не включайте печь без продуктов.
6. Не используйте микроволновую печь, если поврежден сетевой кабель, сетевая вилка, изделие функционирует неправильно, если вы его роняли.

ВНИМАНИЕ! Детям разрешается пользоваться микроволновой печью без вашего присмотра только в том случае, если им даны соответствующие инструкции; необходимо, чтобы они осознавали опасность неправильной эксплуатации, и могли пользоваться печкой, соблюдая меры безопасности.
7. Чтобы избежать риска возгорания в рабочей камере печи:
 - При разогреве пищи в пластиковой или бумажной упаковке следите за процессом разогрева, чтобы избежать возможности возгорания упаковки.
 - Перед помещением в печь бумажных или пластиковых пакетов удаляйте с них проволочные закрутки.
 - Если произошло возгорание внутри

печи, немедленно выключите ее и отсоедините печь от сети, не открывайте дверцу, чтобы не дать огню распространиться.

- Не используйте рабочую камеру печи для хранения, не оставляйте в ней бумагу или продукты.

ВНИМАНИЕ! Не разогревайте жидкости или продукты в плотно закрытых упаковках или контейнерах, поскольку они могут взорваться.

8. Будьте осторожны, когда вынимаете посуду из печи, так как бурное закипание напитков, разогреваемых в микроволновых печах, может происходить уже после завершения их разогрева.
9. Запрещается жарить продукты в печи.
10. Нельзя готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе, они могут взорваться даже после завершения их разогрева.
11. Прокалывайте перед приготовлением продукты с толстой кожей (например, картофель, кабачки или яблоки).
12. Прежде чем кормить ребенка из бутылочки, разогретой в микроволновой печи, чтобы избежать ожогов, взболтайте содержимое и проверьте его температуру.
13. Посуда может сильно нагреваться, получая тепло от готовящихся продуктов, поэтому необходимо пользоваться рукавицами или прихватками.
14. Посуда должна быть предварительно проверена на пригодность ее использования в микроволновой печи.
15. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
16. Не храните и не используйте микроволновую печь вне помещений.
17. Не пользуйтесь микроволновой печью вблизи воды, в непосредствен-

ной близости от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях или рядом с бассейном.

18. Не погружайте сетевой кабель и сетевую вилку в воду.
19. Избегайте контакта сетевого кабеля и сетевой вилки с горячими поверхностями.
20. Не допускайте свисания сетевого кабеля с края стола.
21. При чистке дверцы и внутренних поверхностей микроволновой печи используйте мягкие неабразивные моющие средства, нанесенные на губку или на мягкую ткань.

ВНИМАНИЕ! Опасно самостоятельно производить операции по ремонту и обслуживанию, связанные со снятием любых кожухов, защищающих от вредного воздействия микроволновой энергии. Не ремонтируйте печь самостоятельно!

ПРАВИЛА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ В МИКРОВОЛНОВЫХ ПЕЧАХ

- При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянноподдона может привести к появлению в нем трещин.
- Во время приготовления используйте посуду, предназначенную для микроволновых печей, установив ее на стеклянный поддон.
- Для равномерного приготовления продуктов помещайте более толстые куски продуктов ближе к краям посуды.
- Следите за временем приготовления. Установите наименьшее время приготовления, и, если необходимо, добавьте еще. Не превышайте время приготовления продуктов, это может привести к их возгоранию.
- Готовьте пищу под стеклянной крыш-

кой. Крышка предотвратит разбрызгивание сока или жира и поможет продуктам готовиться равномерно.

- Для ускорения процесса приготовления один раз переверните продукты легкого приготовления (например, цыплята или гамбургеры). Если куски мяса большие, то их следует, как минимум, дважды переворачивать в процессе приготовления.
- Перемешивайте в процессе приготовления продукты, перемещая их сверху вниз и от центра к краям посуды.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

- Идеальный материал для посуды для микроволновых печей должен быть «прозрачным» для микроволн, это позволяет их энергии проходить через посуду и разогревать пищу.
- Микроволны не могут проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду или блюда с металлической отделкой нельзя использовать.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно используемой бумаги, так как она может содержать вкрапления металла, которые могут стать причиной возгорания упаковки.
- Круглые и овальные блюда предпочтительнее для использования в микроволновой печи, чем прямоугольные.

Проверка посуды перед использованием в микроволновой печи

- Установите испытуемую посуду в рабочую камеру печи (например, тарелку), поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более 30 секунд.
- Аккуратно дотроньтесь до испытуемой посуды, если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать

такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.

- Избегайте превышения времени испытания более 30 секунд.

Посуда	Использование в микроволновой печи
Жаропрочное стекло	Да
Не жаропрочное стекло	Нет
Жаропрочная керамика	Да
Пластиковая посуда для микроволновой печи	Да
Пищевая бумага	Да
Металлический поднос	Нет
Металлическая решетка	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	Нет

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ ПЕЧИ

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление снижает риск удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В микроволновой печи используются сетевая кабель с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления. Вилка подключается к сетевой розетке, которая также должна иметь контакт заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску удара электротоком. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения, что микроволновая печь надежно заземлена.

В целях предотвращения запутывания сетевого кабеля микроволновая печь снабжена коротким сетевым кабелем.

При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и розетке.

- Маркировка сечения проводов сетевого кабеля микроволновой печи и маркировка на кабеле удлинителя должны совпадать.
- В удлинителе обязательно должен быть провод заземления.
- Сетевой кабель удлинителя не должен свисать с краев стола, где за него могут потянуть дети, и он должен быть проложен таким образом, чтобы исключить хождение по нему.

УСТАНОВКА

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Убедитесь, что из печи удалены все элементы упаковки.
- Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в отсутствии повреждений изделия, таких как: погнута или сломана дверца, сломаны или ослаблены шарниры крепления или защелки, вмятины внутри печи или на дверце. При любом повреждении запрещается использование микроволновой печи.

- Установите микроволновую печь на твердую плоскую поверхность, способную выдержать ее вес и максимальный вес продуктов, которые будут в ней готовиться. Выберите место установки печи так, чтобы она была недоступна для маленьких детей.
- Не устанавливайте печь в местах с повышенной влажностью и высокой температурой, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Для правильного функционирования печинеобходима хорошая вентиляция. Обеспечьте свободное пространство: 30 см над печкой, 7-8 см - позади нее

и с обеих сторон печи. Не закрывайте и не блокируйте любые отверстия на корпусе изделия. Не снимайте ножки на днище печи.

- Запрещается пользоваться печью при отсутствии стеклянного поддона и роликового кольца.
- Убедитесь, что сетевой кабель не имеет повреждений и не проходит под печкой или через любые горячие или острые поверхности.

СБОРКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Удалите упаковочный материал и аксессуаров из рабочей камеры печи. Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия деформаций. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. Если вы обнаружили какую-либо неисправность, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

Защитное покрытие

Корпус: если имеется защитная пленка, удалите ее с поверхности корпуса.

Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.

Установка стеклянного поддона

1. Установите опору вращающегося поддона (4) в отверстие, расположенное в днище рабочей камеры.
 2. Установите роликовое кольцо (5) на днище рабочей камеры.
 3. Аккуратно установите стеклянный поддон (3), совместив выступы на нем с пазами опоры (4).
- Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
 - Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
 - Во время приготовления продуктов всегда используйте стеклянный поддон и роликовое кольцо.

- Продукты и посуду для приготовления продуктов необходимо устанавливать только на стеклянный поддон.
- Стеклянный поддон может вращаться по/против часовой стрелки. Это нормальное явление.
- При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне немедленно прекратите пользоваться печью и замените поддон.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Поместите продукты в рабочую камеру печи и закройте дверцу.

Приготовление продуктов

- Установите необходимую мощность приготовления, установив ручку (7) в нужное положение.

Функция	Выходная мощность	Продукты
Низкая (low)	17%	Размягчение мороженого, сохранение пищи в подогретом состоянии
Средненизкая (med. low)/разморозка	33%	Разморозка продуктов, размягчение шоколада или глазури, растопить масло или мягкий сыр
Средняя (medium)	55%	Приготовление тушеного мяса или рыбы
Средневысокая (med.high)	77%	Приготовление риса, рыбы, блюд из мясного фарша
Высокая (high)	100%	Подогреть напитки, вскипятить воду, приготовить овощи. Разогреть приготовленные продукты

- Установите время приготовления согласно рецепту, повернув ручку (8) по часовой стрелке.

установленного времени приготовления или если вы не пользуетесь печью.

Разморозка продуктов

- Установите ручку (7) в положение «средне-низкая (med. low)/разморозка».
- Установите время размораживания согласно весу, установив ручку (8) в соответствующее положение.
- Микроволновая печь автоматически начинает работу после того, как будет установлено время.
- Во время работы вы можете открыть дверцу печи, чтобы перевернуть готовящиеся продукты; после закрытия дверцы печи процесс приготовления продолжится.
- По истечении времени печь отключится и прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение: всегда устанавливайте ручку (8) в положение «0» для выключения печи, если вы вынули продукты до окончания

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой выключите печь и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте ее мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязненной рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами, проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри.
- Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.

РУССКИЙ

- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешние поверхности нужно чистить влажной салфеткой.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек пищи между дверцей и лицевой панелью печи, так как это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для ее охлаждения.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его опору; тщательно протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и роликое кольцо мойте нейтральным мыльным раствором.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.
- Для удаления неприятных запахов в рабочей камере поставьте в печь чашку воды с добавлением лимонного сока и прокипятите ее в течение нескольких минут. Тщательно протрите стенки рабочей камеры мягкой салфеткой.

Неисправности и методы их устранения

Нормальная работа

Микроволновая печь создаёт помехи приему теле- и радиосигналов	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приеме теле- и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Низкая яркость подсветки	Если установлен низкий уровень мощности микроволнового излучения, то уровень яркости подсветки рабочей камеры может быть низким. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий	В процессе приготовления пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Большое количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая его часть может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля недостаточно плотно вставлена в розетку	Выньте вилку из розетки. Через 10 секунд вставьте вилку обратно в розетку
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи вращающийся стеклянный поддон издает посторонние шумы	Загрязнено роликое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поддон и роликое кольцо. Промойте роликое кольцо и днище рабочей камеры

ЕСЛИ ЭТО НЕ ПОМОГЛО, ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ РЕГУЛИРОВКУ ИЛИ РЕМОНТ ПЕЧИ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

Технические параметры и характеристики

Условия эксплуатации:

Температура воздуха	+10°C - +35°C
Относительная влажность воздуха	35-80%
Атмосферное давление	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.ст)

Основные параметры

Напряжение питания:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номинальная микроволновая мощность	800 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме микроволн	1270 Вт
Рабочая частота	2450 ± 49 МГц
Объём камеры	20 л
Диаметр стеклянного поддона	245 мм
Габаритные размеры	442 x 365 x 258 мм
Масса нетто, не более	11,2 кг
Содержание драгоценных материалов:	
Золото	0 г
Серебро	1,050505 г

Комплектность

Печь	1 шт.
Стеклянный поддон	1 шт.
Роликовое кольцо	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Книга рецептов для микроволновой печи	1 шт.
Индивидуальная тара	1 шт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 5-ти лет.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия
Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

ЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕЧЬ СИПАТТАМАСЫ

1. Печьтің жұмыс барысында есігі ашылып қалған жағдайда қосылатын авариялық құлпылану жүйесі
2. Көрініс терезесі
3. Шыны табақша
4. Шыны табақшаның тіреуіші
5. Роликті сақина
6. АЖЖ-толқындар шығысы
7. POWER (ҚҰАТТЫЛЫҚ) қуаттылық деңгейін орнату тұтқасы
8. TIMER (УАҚЫТ) әзірлену мерзімін орнату тұтқасы

ЫСҚА ТОЛҚЫНДАРМЕН СӘУЛЕЛЕНУДІҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН ҚОЛДАНЫЛАТЫН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Қысқа толқындармен сәулеленудің қаупі жоғары болғандықтан печьтің есігін ашып қойып қолдануға тым салынады
- Печь есігінің қорғану құлпыларының электр тізбегіне өзгерістер енгізбеңіз.
- Кез келген затты печь корпусының және есігінің арасында орналастырмаңыз, есіктің ішкі жағын жұғыш құралдың немесе кірдің қалдықтарынан тазалап тұрыңыз.
- Зақымданған печьті қолданбаңыз, әсіресе есіктің дұрыс жабылуы мен оның ақаулары болмағаны өте маңызды:
 - есіктер (майысқан),
 - шарнирлері мен ілмекшелері (сынған немесе әлсіреген).
- Печьтің жөндеуі мен реттелуін қызмет орталығының мамандандырылған қызметкерлері жасау керек.

АУПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Электр құралдарын қолдану барысында әрдайым сақтық шараларын сақтану керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр тоғымен зақымданып немесе күйіп қалмау үшін, қысқа толқынды сәуленің әсерінен және денсаулыққа зиян тигізуден сақтану үшін:

1. Құрылғыны қолдану алдында барлық нұсқаулықтарды мұқият оқыңыз.
 2. Қосу алдында құрылғының корпусындағы кернеу электр желідегі кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
 3. Осы нұсқаулықта айтылғандай құрылғыны тек оның тікелей мақсатында қолданыңыз.
 4. Қысқа толқынды печь дайын тағамдарды жылытуға және ас әзірлеуге арналған.
 5. Печьті бос күйінде қоспаңыз.
 6. Қысқа толқынды печті желі кабелі, желі ашасы зақымданған болса, құрылғы дұрыс істемей тұрса немесе сіз оны құлатқан болсаңыз қолданбаңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер балаларға сәйкес нұсқаулықтар беріліп, олар печьтің дұрыс қолданбауы қандай қауіп төндіретіні туралы білетін жағдайда қысқа толқынды печьті қолдануға рұқсат беруге болады.
7. Печьтің жұмыс камерасында өрт пайда болудың алдын алу үшін:
 - Пластик немесе қағаз қаптамадағы тағам түрін жылыту барысында өрт пайда болмас үшін үрдісті бақылап тұрыңыз.
 - Печьке қағаз немесе пластик қаптамаларды салу алдында проволка бұрамаларын алып тастаңыз.
 - Егер печь ішінде өрт пайда болса, оны желіден тез арада ажыратып, сөндіріп тастаңыз да, өрт өршігіп кетпеу үшін есігін ашпаңыз.
 - Жұмыс камерасын сақтау үшін қолданбаңыз, оның ішінде қағаз немесе тағамдар қалып кетпесін.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тығыз жабылған орама немесе

контейнердегі сұйықтық, өнімдерді жылытпаңыз, өйткені олар атылып кетуі мүмкін.

8. Ыдысты печтен алу кезінде сақ болыңыз, өйткені қысқа толқынды печте қыздырылатын сусындар жылыту үрдісі аяқталғаннан кейін де қайнай береді.
9. Өнімдерді печте қуыруға болмайды.
10. Қысқа толқынды печте қабығы бар жұмыртқаларды жылытып немесе дайындауға болмайды, өйткені олар әзірленіп болғаннан кейін де атылып кетуі мүмкін.
11. Қабығы қатты өнімдер, мысалы, алмалар мен қабақтар, картоптарды қабын тесіп салыңыз.
12. Балаларды тамақтандыру алдында олар күйіп қалмау үшін балара бөтелкесін қатты шайқап, оның температурасын көріңіз.
13. Дайындалған өніммен бірге ыдыс та қатты қызады, сондықтан, қолбақ немесе ұстағыш қолдану керек.
14. Ыдыстың қысқа толқынды печте қолдануға болатындығын тексеріңіз.
15. Қысқа толқынды печь корпусындағы желдену тесіктерін жаппаңыз.
16. Қысқа толқынды печті бөлмеден тыс сақтамаңыз және қолданбаңыз.
17. Қысқа толқынды печті судың маңайында, ас раковинасының жанында, бассейнін немесе ылғал төлелерде орналастырмаңыз.
18. Желі кабелін немесе желі ашасын суға салмаңыз.
19. Желі кабелі мен желі ашасын ыстық тегістіктермен тиістірмеңіз.
20. Желі кабелі үстелдің бетінен салбырап тұрмауын қадағалаңыз.
21. Қысқа толқынды печтің есіктері мен ішкі беттерін жұмсақ абразивті емес жұғыш құралдарымен тазалаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қысқа толқынды энергиядан сақтайтын кез келген

қаптаманы шешумен байланысты шараларды өздігіңізбен жасау өте қауіпті. Печті өздігіңізбен жөндемеңіз!

ЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕЧЬТЕРДЕ ӨНІМДЕРДІ ӘЗІРЛЕУ

- Бекон әзірлеген кезде оны тікелей әйнек табақшаның үстіне қоймаңыз, қатты қызудан ода жарықтар пайда болуы мүмкін.
- Әзірлеу кезінде қысқа толқынды печте ас әзірлеуге арналған ыдысты әйнек табақшаға орнатып, қолданыңыз.
- Тағам тегіс пісу үшін қалыңдау кесектерін ыдыстың шетіне қарай орналастырыңыз.
- Әзірлеу уақытын қадағалап тұрыңыз. Ең аз уақытты орнатыңыз, қажет болса тағыда қосыңыз. Өнімдердің дайындалу уақытын асырып қоймаңыз, олар жанып кетуі мүмкін.
- Тағамды әйнек қақпақтың астында әзірлеңіз. Қақпақ май немесе шырынның шашырауының алдын алады әрі тағамның тегіс пісуіне көмектеседі.
- Дайындау барысында оңай пісетін өнімдерді, мысалы, балапандар мен гамбургерлерді бір рет аударып қойыңыз, ал егер кесектер қалың болса оларды пісу барысында кем дегенде екі рет аударыңыз.
- Дайындау барысында өнімдерді ортадан ыдыстың шетіне қарай, үстіден төменге қарай бағытта араластырыңыз.

ЫДЫСТЫ ТАҢДАУ БОЙЫНДА НҰСҚАУЛЫҚ

- Қысқа толқынды печтерге арналған ыдыстар қысқа толқындар үшін «мөлдір» болу керек, олар ыдыстан өтіп асты әзірлейді немесе жылытады.
- Қысқа толқындар металдан өте алмайды, сондықтан, метал

ыдыстарды немесе металмен өңделген ыдыстарды қолдануға болмайды.

- Печьке қайта өңделген қағаздан жасалған қаптамаларды салуға болмайды, өйткені, оның ішінде метал дақтары болуы мүмкін, ондай жағдайда олардың жанып кету қаупі бар.
- Төрт бұрышты ыдыстан қысқа толқынды печьте домалақ немесе сопақ ыдыстарды қолданған дұрыс.

Қысқа толқынды печьте қолданау алдында ыдысты сынау:

- Сыналатын ыдысты (мысалы, тарелка) печьтің жұмыс камерасына орнатыңыз да оның үстіне салқын су куйылған стакан қойыңыз.
- Қысқа толқынды печьті максималды қуатына қойып жұмыс уақыт 30 секундтан асырмаңыз,
- Сыналған ыдысқа ақырын қол тигізіп көріңіз, егер су салқын ал ыдыс ыстық болса ондай ыдысты қысқа толқынды печьте қолдануға болмайды.
- Сынау уақытын 30 секундтан асырып қоймаңыз.

Ыдыс	Қысқа толқынды печьте қолдану
Ыстыққа төзімді әйнек	Иә
Ыстыққа төзімді емес әйнек	Жоқ
Ыстыққа төзімді қыш	Иә
Қысқа толқынды печьке арналған ыдыс	Иә
Ас қағазы	Иә
Металл табасы	Жоқ
Метал тор	Жоқ
Алюминь қаңылтыры мен алюминнен жасалған контейнерлер	Жоқ

ПЕЧЬТІ ЖЕРМЕЛЕУ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Қысқа толқынды печьтің жермелеуі сенімді болу керек. Тоқ соққан жағдайда жермелеу проводы арқылы кеткен тоқ

зақымдану деңгейін төмендетеді. Қысқа толқынды печьте жермелей проводы бар желі кабелі мен жермелей контактары бар желі розеткасы қолданылады.

Аша жермелеу контактысы бар желі розеткасына қосылады.

ЕСКЕРТУ: Жермелеуі жоқ розеткаға жермелеу контактысы бар ашаны қосу тоқпен зақымдануға әкеліп соқтыруы мүмкін. Егер қысқа толқынды печьті жермелеу жөнінде нұсқаулық бойынша сұрақтарыңыз болса немесе оның жермелеуі сенімсіз болып көрінсе мамандандырылған электрикпен кеңесіңіз.

Желі кабелінің шатасуының алдын алу мақсатында қысқа толқынды печьтің желі кабелі қысқа болып жасалған.

Ұзартқыш қолдану қажеттілігі туындаса желі ашасы мен розеткада жермелеу контактары бар 3 проводты ұзартқышты қолданыңыз.

- Қысқа толқынды печьтің желі кабелінің тоқтар қиылысуының маркіленуі мен ұзартқыш маркіленуі сәйкес келу керек.
- Ұзартқышта міндетті түрде жермелеу проводы болу керек.
- Ұзартқыштың желі кабелі үстелдің үстінен балалар тартып жіберетіндей салбырап тұрмау керек, сондай-ақ, оның үстінен басып жүретіндей етіп тастамаңыз.

ОРНАТУ

- Қосу алдында құрылғының корпусында көрсетілген кернеу электржелідегі кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Печьтің ішінен ораманың барлық бөлшектері алынғанын тексеріңіз.
- Магнетронды қорғауға арналған АЖЖ-толқындардың (6) шығу орнында орналасқан ашық сұр түсті пластинаны алмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының келесі ақаулары жоқтығына көз жеткізіңіз: есігі майысқан немесе сынған, нығайту

шарнирлері мен ілмекшелері сынған немесе әлсіреген, печтің ішінде немесе есігінде майысулар бар. Кез келген ақаулар бар болса печтьі қолдануға тыйым салынады.

- Қысқа толқынды печтьі салмағы мен әзірленетін тағамдардың максималды салмағын көтеретін тегіс жайпақ бетке орналастырыңыз. Орнату орнын кішкентай балалардың қолы жетпейтін жерден таңдаңыз.
- Печтьі аса ылғал немесе аса ыстық, сондай-ақ, тез жанғыш заттардың жанына орналастырмаңыз.
- Печь дұрыс жұмыс істеу үшін жақсы желдену керек. Еркін кеңістік болу керек: печтьің үстінде 30 см, артында және жан жағында 7-8 см. Құрылғының корпусындағы кез келген тесікті бітеп жауып тастамаңыз. Түбінде орналасқан аяқтарын алып тастамаңыз.
- Әйнек табақша немесе роликті сақина болмаған жағдайда печтьі қолдануға тыйым салынады.
- Желі кабелінде ешқандай ақау жоқтығына және оның печь астынан немесе кез келген ыстық , өткір беттерден өтпейтініне көз жеткізіңіз.

ЫСҚА ТОЛҚЫНДЫ ПЕЧТЬІҢ ЖИНАЛУЫ

Печтьің жұмыс камерасынан аксессуарлар мен қаптама материалдарын алып тастаңыз. Қысқа толқынды печтьің ешқандай ақаулары жоқтығына көз жеткізіңіз. Есіктің дұрыстығына аса назар аударыңыз. Ақаулар табылса печтьі орнатпаңыз және қоспаңыз.

Қорғаныс аптамасы

Корпус: Қорғану аптамасы болса, оны корпусың бетінен алып тастаңыз.

Магнетронды қорғауға арналған АЖЖ-толқындардың (6) шығу

орнында орналасқан ашық сұр түсті пластинаны алмаңыз.

Әйнек табақшаны орнату

1. Айналмалы табақшаның (4) тіреуішін жұмыс камерасының түбіндегі қуысқа орналастырыңыз.
 2. Жұмыс камерасының түбіне роликті сақинаны (5) орналастырыңыз.
 3. Тіреуіштің тесіктеріне (4) дәлме дәл келтіріп әйнек табақшаны (3) орналастырыңыз.
- Әйнек табақшаны төменгі бетін үстіне қаратып ешқашанда орналастырмаңыз.
 - Печтьің жұмыс барысында айналып тұратын әйнек табақшаға кедергі жасамаңыз.
 - Тағам әзірлеу барысында роликті сақина мен әйнек табақшаны үнемі қолданыңыз.
 - Тағам мен тамаққа арналған ыдысты тек әйнек табақшасының үстіне орналастырыңыз.
 - Әйнек табақша сағат тілімен/ қарсы айнала алады. Ол қалыпты құбылыс.
 - Табақшада сынықтар мен жарықтар пайда болса печтьі қолдануды бірден тоқтатыңыз.

ҚОЛДАНУ

- Қосу алдында құрылғының корпусында көрсетілген кернеу электржелідегі кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Печтьің жұмыс камерасының ішіне азықты салыңыз да есігін жабыңыз.

Өнімдерді дайындау

- Әзірлену қуатын тұтқаны (7) қажетті жағдайға келтіріп , орналастырыңыз.
- Тұтқаны (8) сағат тілімен бұрап, рецептіге сәйкес уақытты орнатыңыз.

Қызметі	Шығу қуаты	Өнімдер
Төмен (low)	17%	Балмұздақты жұмсарту, азықты жылы күйінде сақтау
Орташа төмен (med. low) / еріту	33%	Өнімдерді еріту, шоколадты немесе глазурьді жұмсарту, май немесе жұмсақ сырды еріту
Орташа (medium)	55%	Бұқтырылған ет немес балық әзірлеу
Орташа жоғары (med. high)	77%	Күріш, балық, тартылған еттен жасалатын тағамдар әзірлеу
Жоғары (high)	100%	Сусындарды жылыту, су қайнату, көкөніс дайындау. әзірленген асты жылыту

Өнімдерді еріту

- Тұтқаны (7) орташа төмен (med. low)/ еріту жағдайына орнатыңыз.
 - Тұтқаны қажетті жағдайға орнатып, салмағына сәйкес еріту уақытын орнатыңыз.
 - Қысқа толқынды печь уақыт орнатылғаннан кейін автоматты түрде іске қосылады.
 - Жұмыс барысында сіз печьтің есігін ашып, өнімді аударып есікті қайта жапсаңыз болады, печь әзірлеу жұмысын жалғастыра береді.
 - Уақыты біткеннен кейін печь сөнеді де дыбыс белгісі шығады.
- Ескерту:** Егерде сіз өнімді уақыты таусылғанға дейін алып қойсаңыз және ары қарай қолданбайтын болсаңыз тұтқаны (8) «0» жағдайына бұрап қойыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазалау алдында печьті өшіріп, желі шнурының ашасын розеткадан шығарыңыз.
- Басқару панеліне су тигізбеңіз. Оның үстін таза ылғал матамен сүртіңіз.
- Печьтегі жұмыс камераны таза ұстаңыз. Егер печьтің қабырғаларында тағамның немесе сұйықтықтардың қалдықтары қалса ылғал матамен сүртіп тастаңыз.
- Жұмыс камерасы қатты ластанған

- болса жұмсақ жұғыш құралмен жусаңыз болады.
- Абразивті жұғыш құралдар мен темір щеткаларды печьтің іші мен сыртын тазалауға қолданбаңыз.
- Су немесе жуғыш құралдар печьтің қабырғасында орналасқан бу мен ауа шығатын тесіктерге кіріп кетпеуін қадағалаңыз.
- Құрамында амиак қосылған жұғыш құралдарды қолдануға болмайды.
- Сыртқы беттерін ылғал салфеткамен сүрту керек.
- Печьтің есігі әрдайым таза болу керек. Есік пен печьтің алдыңғы панелі арасында тамақ қалдықтарының тұрып қалуына жол бермеңіз, өйткені, ол есіктің дұрыс жабылуына кедергі жасайды.
- Печь корпусында салқындату үшін орналасқан тесіктерді әрдайым шаң мен кірден тазартып тұрыңыз.
- Әйнек табақшасы мен оның тіреуішін үнемі алып тазалап тұрыңыз; печьтің жұмыс камерасының түбін сүртіп тұрыңыз.
- Әйнек табақшасы мен роликті сақинаны нейтралды сабын ерітіндісімен жуыңыз.
- Қызып тұрған табақшаны салқын суға салмаңыз. Температураның аутқуынан табақша жарылып кетуі мүмкүн.
- Жұмыс камерасындағы жағымсыз

иістерді жою үшін печьтің ішінде лимон шырыны қосылған суды шыныаяққа құйып бірнеше минут қайнатыңыз. Жұмыс камерасының қабырғасын жұмсақ салфеткамен жақсылап сүртіңіз.

Ақаулар мен оларды жою тәсілдері

Қалыпты жұмыс

Қысқа толқынды печь теледидар және радио белгілерді қабылдауға кедергі жасайды	Қысқа толқынды печь жұмыс істеу барысында теле дидар және радио белгілерін қабылдауға кедергі жасауы мүмкін. Дәл сондай кедергілер кішігірім құрылғылардың жұмыс барысында да пайда болады, мысалы: миксер, электрлік фен, шаңсорғыш. Ол қалыпты құбылыс
Жарықтанудың деңгейі өте төмен	Егер қысқа толқынды сәулеленудің төмен деңгейлі қуаты орнатылған болса жарықтануда бәсең болуы мүмкін. Ол қалыпты құбылыс.
Есікте бу жиналады, желдену тесіктерінен ыстық ауа шығады.	Өзірлену барысында дайындалып жатқан өнімдерден бу шығуы мүмкін. Бу көбінесе желдену тесіктері арқылы шығады, бірақ оның аздаған бөлігі есіктің ішкі бетіне жиналуы мүмкін. Ол қалыпты құбылыс.

Ақауларды жөндеу

Ақау	Мүмкін болатын себебі	Жөндеу тәсілі
Печь қосылмайды.	Желі кабелінің ашасы розеткаға толық енген.	Розеткадан ашаны алыңыз. 10 секунд өткеннен кейін ашаны розеткаға қайта салыңыз.
	Желі розеткасымен қиындықтар туындап тұр	Тексеру үшін розеткаға басқа электрқұрылғыны қосып көріңіз.
Жылыну байқалмайды	Есік қатты жабылмаған.	Есікті қатты жабыңыз.
Печьтің жұмыс барысында айналмалы әйнек табақша өзгеше дыбыстар шығарады.	Роликті сақина немесе жұмыс камерасының төменгі бөлігі ластанған.	Әйнек табақша мен роликті сақинаны алып роликті сақина мен жұмыс камерасының түбін жуыңыз.

ЕГЕР МҰНЫҢ БАРЛЫҒЫ КӨМЕКТЕСПЕСЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ, ПЕЧЬТІҢ ЖӨНДЕУ МЕН РЕТТЕУІН ӨЗІҢІЗ ЖҮРГІЗУГЕ ТЫРЫСПАҢЫЗ.

Техникалық параметрлері мен сипаттамалары

Қолдану шарттары:

Ауа температурасы	+10°C - +35°C
Ауа ылғалдығының салыстырмалы шамасы	35-80%
Атмосфера қысымы	86-106 кПа (650 – 800 мм.сынап бағанасынан)

Негізгі параметрлері

Қуаттану кернеуі:	230 V ± 10% ~ 50 Гц
АЖЖ тәртібіндегі номиналды шығыс қуаты	800 W

ҚАЗАҚ

АЖЖ тәртібіндегі номиналды тұтыну қуаты	1270 W
Жұмыс жиілігі	2450±49 МГц
Камераның көлемі	20 л
Әйнек табақшаның диаметрі	245 мм
Габарит көлемдері кем дегенде	442 x 365 x 258 мм
Жоғары емес нетто салмағы	11,2 кг
Асыл металдар мазмұны:	
Алтын	0 g
Күміс	1,050505 g

Жиынтығы

Печь	1 дана.
Әйнек табақша	1 дана.
Роликті сақина	1 дана.
Қолдану жөніндегі нұсқаулық	1 дана.
Кепілдік талоны	1 дана.
Қысқа толқынды печке арналған рецепттер кітабы	1 дана.
Жеке қаптама	1 дана.

Өндіруші алдын ала хабарламастан аспаптың сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

Аспаптың қызмет мерзімі 5 жылдан кем емес.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

CE Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

KUCHENKA MIKROFALOWA

OPIS

1. System blokady awaryjnej do odłączenia zasilania w przypadku otwarcia drzwiczek podczas pracy kuchenki
2. Wziernik
3. Szklana taca
4. Podpórka szklanej tacy
5. Pierścień obrotowy
6. Wyjście mikrofal
7. Pokrętko ustawiania mocy POWER (MOC)
8. Pokrętko ustawiania czasu gotowania TIMER (CZAS)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CELU

UNIKNIĘCIA SZKODLIWEGO

NAPROMIENIOWANIA MIKROFALAMI

- Nie wolno włączać kuchenki przy otwartych drzwiczkach, gdyż grozi to narażeniem na szkodliwe działanie promieniowania mikrofalowego.
- Nie wolno dokonywać zmian w obwodach elektrycznych blokad bezpieczeństwa drzwiczek kuchenki.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów między drzwiczki kuchenki a jej obudowę, usuwaj brud lub resztki środka czyszczącego z wewnętrznej powierzchni drzwiczek.
- Nie włączać kuchenki gdy jest uszkodzona, szczególnie ważne jest prawidłowe zamknięcie drzwiczek oraz to, aby nie były uszkodzone:
 - drzwiczki (wygięte),
 - zawiasy i zatrzaski (pęknięte lub obluzowane).
- Regulacja lub wszelkie naprawy kuchenki mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych pracowników autoryzowanego punktu serwisowego.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użytkowania urządzeń elektrycz-

nych zawsze należy zachowywać środki ostrożności. **UWAGA!** Aby uniknąć oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, oddziaływania promieniowania mikrofalami i nie wyrządzić uszczerbku na zdrowiu:

1. Przed użytkowaniem urządzenia uważnie przeczytaj wszystkie instrukcje.
2. Przed włączeniem urządzenia do prądu upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na obudowie urządzenia.
3. Używaj kuchenki mikrofalowej jedynie zgodnie z jej przeznaczeniem jak napisano w instrukcji.
4. Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do przyrządzania i podgrzewania gotowych posiłków.
5. Nie włączać kuchenki bez żywności.
6. Nie używaj kuchenki mikrofalowej, jeśli jej przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, lub zostało upuszczone.

UWAGA! Dzieci mogą obsługiwać kuchenkę bez nadzoru dorosłych jedynie wówczas, gdy zostały odpowiednio poustruowane, jakie zagrożenia wynikają z niewłaściwego jej użycia i jak należy obchodzić się z nią w bezpieczny sposób.
7. Aby zmniejszyć ryzyko pojawienia się ognia w komorze kuchenki:
 - W trakcie podgrzewania potraw w pojemnikach plastikowych lub papierowych pilnuj procesu podgrzewania, żeby uniknąć zapalenia.
 - Przed umieszczeniem torebek papierowych lub plastikowych w kuchence usuń z nich wykonane z drutu zamknięcia.
 - Jeśli materiał znajdujący się wewnątrz kuchenki zapalił się, natychmiast wyłącz kuchenkę, odłącz ją od zasilania, nie otwieraj drzwiczek, żeby nie spowodować szybkiego rozwoju pożaru.
 - Komory kuchenki nie wolno wykorzystywać do przechowywania różnych

przedmiotów, nie pozostawiaj w niej papieru lub produktów.

UWAGA! Nie wolno podgrzewać płynów oraz innych potraw w zamkniętych pojemnikach, ponieważ grozi to wybuchem pojemnika.

8. Wyjmując naczynie z podgrzany napojem należy zachować szczególną ostrożność ponieważ napoje ogrzewane w kuchenke mikrofalowej mogą zacząć kipieć z opóźnieniem.
9. Nie wolno używać kuchenki do smażenia.
10. Nie wolno gotować ani podgrzewać w kuchenke mikrofalowej jaj w skorupce, gdyż mogą one wybuchnąć, nawet po zakończeniu podgrzewania.
11. Wszelkie produkty z grubą skórką jak np. ziemniaki, kabaczki lub jabłka należy gotować po ich nakłuciu.
12. Podgrzewając jedzenie dla dzieci aby uniknąć oparzeń przed podaniem dziecku butelki zamieszaj jej zawartość i sprawdź jej ciepłotę.
13. Naczynia kuchenne mogą nagrzać się w wyniku przepływu ciepła z podgrzanej żywności, więc należy używać rękawic lub ochraniaczy.
14. Przed użyciem należy sprawdzić, czy dane naczynie nadaje się do gotowania w kuchenke mikrofalowej.
15. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych umieszczonych na obudowie kuchenki.
16. Kuchenki nie należy przechowywać ani używać na zewnątrz.
17. Nie używaj kuchenki w pobliżu wody, zlewu kuchennego, w mokrych piwnicach lub basenach.
18. Nie zanurzaj przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie.
19. Unikaj kontaktu przewodu zasilającego i wtyczki sieciowej z gorącymi powierzchniami.
20. Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał poza krawędzią stołu.

21. Podczas czyszczenia drzwiczek i wewnętrznych powierzchni kuchenki mikrofalowej używaj łagodnych środków myjących, Używaj miękkiej szmatki lub gąbki. Nie stosuj środków ściernych.

UWAGA! Wykonywanie jakichkolwiek napraw, bądź czynności, wiążących się ze zdejmowaniem wszelkich osłon zabezpieczających przed działaniem mikrofal jest niebezpieczne. Nie naprawiaj kuchenki samodzielnie!

ZASADY GOTOWANIA W KUCHENKACH MIKROFALOWYCH

- Podczas przygotowania bekonu nie umieszczaj go bezpośrednio na szklanej tacy, lokalne nagrzewanie szklanej tacy może spowodować na niej pęknięcia.
- Podczas gotowania używaj naczyń przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych, umieszczając je na szklanej tacy.
- Aby równomiernie przygotować produkty układaj grubsze kawałki bliżej brzegów.
- Przestrzegaj czasu gotowania. Nastaw najmniejszy czas gotowania i w przypadku konieczności dodaj jeszcze. Nie przekraczaj czasu gotowania produktów, może to spowodować zapalenie.
- Gotuj potrawy używając szklanej pokrywy. Pokrywa zapobiega rozpryskiwaniu się soku lub tłuszczu i pomoże składnikom równomiernie gotować się.
- Aby przyspieszyć proces gotowania jeden raz przewróć produkty łatwego przygotowania jak np. kurczaki lub hamburgery. Jeśli kawałki mięsa są duże należy przynajmniej dwa razy przewrócić w trakcie gotowania.
- Mieszaj potrawę w trakcie gotowania, zataczając koła z góry w dół, rozgarniając składniki na boki.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYBORU NACZYŃ

- Idealnym materiałem, z którego powinny

być wykonany naczynia do kuchenki mikrofalowej, jest materiał przezroczysty, przepuszczający mikrofałe i pozwalający na to, aby energia przepływała przez pojemnik i ogrzewała żywność.

- Mikrofałe nie są w stanie przeniknąć przez metal, dlatego naczyń z wykończeniem z metalu nie należy używać.
- Nie używaj produktów z makulatury, ponieważ mogą one zawierać drobiny metalu, które z kolei mogą spowodować zapalenie pojemnika.
- Zaleca się stosowanie w kuchence mikrofalowej owalnych i okrągłych naczyń zamiast naczyń prostokątnych.

Sprawdzanie naczyń przed użyciem w kuchence mikrofalowej

- Umieść badane naczynie w roboczej komorze kuchenki (np. talerz), postaw na nim szklankę z zimną wodą.
- Włącz kuchenkę na maksymalną moc i ustaw czas pracy nie więcej niż 30 sekund.
- Ostrożnie dotknij się badanego naczynia, jeśli one jest nagrzane, a woda w szklance jest zimna, takiego naczynia nie można używać do przygotowania potraw w kuchence mikrofalowej.
- Unikaj przekroczenia czasu badania więcej niż o 30 sekund.

Naczynie	Używanie w kuchence mikrofalowej
Szkoło żaroodporne	Tak
Szkoło nieżaroodporne	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak
Naczynia plastikowe do kuchenki mikrofalowej	Nie
Papier kuchenny	Tak
Taca metalowa	Nie
Kratka metalowa	Nie
Folia i pojemniki aluminiowe	Nie

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UZIEMIENIA KUCHENKI

Kuchenka mikrofalowa musi być dobrze uziemiona. W wypadku krótkiego spięcia uziemienie ogranicza ryzyko porażenia prądem, umożliwiając odpływ prądu poprzez przewód uziemiający. Kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w sznur sieciowy z przewodem uziemiającym i wtyczkę ze stykiem uziemiającym. Wtyczka jest podłączona do gniazdka sieciowego, które powinno być wyposażone w kołek uziemiający.

OSTRZEŻENIE: zastosowanie wtyczki ze stykiem uziemiającym włączoną do gniazdka bez uziemienia może prowadzić do porażenia prądem. W razie pytań związanych z uziemieniem skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, gdy instrukcje dotyczące uziemienia nie są zrozumiałe i są wątpliwości, że kuchenka mikrofalowa jest dobrze uziemiona.

Żeby zapobiec zaplątaniu się kabla zasilającego kuchenka mikrofalowa zaopatrzona jest w krótki kabel zasilający.

W przypadku konieczności zastosowania przedłużacza używaj tylko trójżyłowego kabla z wtyczką i gniazdkiem wyposażonymi w kołki uziemiające.

- Oznaczenie przekroju przewodów kabla zasilającego kuchenki mikrofalowej i oznaczenie kabla przedłużacza powinny być takie same.
- Przedłużacz powinien mieć przewód uziemiający.
- Kabel zasilający przedłużacza nie powinien zwiisać poza krawędzią stołu, bo mogą pociągnąć za niego dzieci a także musi być prawidłowo ułożony, aby uniknąć deptania go przez ludzi.

INSTALACJA

- Przed włączeniem urządzenia do prądu upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na obudowie urządzenia.

- Upewnij się, że wszystkie Nie usuwaj przymocowanej do wnętrza kuchenki jasnoszarej osłony mikrofalowej w miejscu wyjścia mikrofal (6), służącej do zabezpieczenia magnetronu materiały opakowaniowe są wyjęte z komory kuchenki.

UWAGA! Sprawdź kuchenkę pod kątem wszelkich uszkodzeń, takich jak: wygięte lub zepsute drzwiczki, pęknięte i obluźnione zawiasy i zatrzaski, wgniecenia wewnątrz kuchenki lub na drzwiczkach. W razie jakichkolwiek uszkodzeń nie korzystaj z kuchenki.

Kuchenkę umieść na twardej płaskiej powierzchni która wytrzyma jej ciężar oraz maksymalną ilość żywności gotowanej w kuchence. Wybierz miejsce niedostępne dla małych dzieci.

- Nie umieszczaj kuchenki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, wilgoci lub materiałów łatwopalnych.
- Do prawidłowej pracy kuchenki niezbędna jest dobra wentylacja. Musi być zapewniona pewna swobodna przestrzeń wynosząca: 30 cm - od góry, 7-8 cm – po obu stronach i za kuchenką. Nie zasłaniaj i nie zastawiaj żadnych otworów urządzenia umieszczonych na obudowie urządzenia. Nie zdejmuj nóżek umieszczonych na dnie kuchenki.
- Nie uruchamiaj kuchenki bez szklanej tacy, pierścienia obrotowego.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie został uszkodzony i nie przebiega pod kuchenką, przez powierzchnie gorące lub ostre.

MONTAŻ KUCHENKI MIKROFALOWEJ

Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i wyjmij akcesoria z komory kuchenki mikrofalowej. Sprawdź, czy kuchenka nie ma uszkodzeń. Zwróć szczególną uwagę na sprawność drzwiczek. Nie instaluj i nie włączaj kuchenki mikrofalowej w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

Powłoka ochronna

Obudowa: W przypadku obecności folii ochronnej usuń ją z obudowy kuchenki.

Nie usuwaj przymocowanej do wnętrza kuchenki jasnoszarej osłony mikrofalowej, w miejscu wyjścia mikrofal (6), służącej do zabezpieczenia magnetronu.

Montaż szklanej tacy

1. Wstaw podpórkę tacy obrotowej (4) w otwór znajdujący się na dnie komory roboczej.
2. Ustaw pierścień obrotowy (5) na dnie komory roboczej.
3. Dokładnie wstaw szklaną tacę (3), połącz występy na niej z żłobkami podpórki (4).

- Nigdy nie umieszczaj szklanej tacy odwróconej do góry dnem.
- Nie przeszkadzaj obrotowi szklanej tacy w czasie pracy kuchenki.
- W czasie przygotowania produktów, zawsze używaj tacy i podpórki tacy.
- Żywność i pojemniki z żywnością podczas gotowania muszą zawsze znajdować się na szklanej tacy.
- Szklana taca może obracać się w kierunku zgodnym/ przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jest to normalny objaw.
- Przy powstawaniu pęknięć lub wyszczerbienia na szklanej tacy, natychmiast przestań korzystać z kuchenki i wymień ją.

UŻYTKOWANIE

- Przed włączeniem urządzenia do prądu upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na obudowie urządzenia.
- Umieść produkty do kamery kuchenki i zamknij drzwiczki.

Gotowanie produktów

- Ustaw żądaną moc gotowania, ustawiając pokrętko (7) w wymaganej pozycji.

Funkcja	Moc wyjściowa	Produkty
Niska (low)	17%	Zmiękczenie lodów, pozostawianie żywności w stanie podgrzany
Średnie niska (med. low) / Rozmrażanie	33%	Rozmrażanie produktów, zmiękczenie czekolady lub glazury, roztopić masło lub miękki ser
Średnia (medium)	55%	Gotowanie mięsa duszonego lub ryb
Średnie wysoka (med.high)	77%	Gotowanie ryżu, ryb, potraw z mięsa
Wysoka (high)	100%	Podgrzać napoje, zagotować wodę, przygotować warzywa. Podgrzać przygotowane produkty

- Ustaw czas gotowania według przepisu, obracając pokrętko (8) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Rozmrażanie produktów

- Ustaw pokrętko (7) w pozycji średnie niskie (med. low)/ rozmrażanie.
- Nastaw czas rozmrażania według ciężaru, ustaw pokrętko (8) we właściwej pozycji.
- Kuchenka mikrofalowa rozpocznie pracę kiedy będzie ustawiony czas.
- Podczas pracy możesz otworzyć drzwiczki kuchenki, żeby obrócić gotujące się produkty, aby kontynuować gotowanie, wystarczy zamknąć drzwiczki kuchenki.
- Po upływie czasu kuchenka wyłączy się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Ostrzeżenie: Aby wyłączyć kuchenkę zawsze ustawiaj pokrętko (8) w pozycji "0", jeśli wyjmujesz produkty przed zakończeniem ustawionego czasu gotowania lub jeśli nie używasz kuchenki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz kuchenkę i odłącz przewód zasilający z gniazdka.
- Uważaj, aby wilgoć nie dostała się do panelu sterowania. Oczyszczaj ją miękką lekko zwilżoną szmatką.
- Utrzymuj roboczą komorę w czystości. Jeśli na ściankach kuchenki pozostały resztki żywności i zacieki usuń je zwilżoną szmatką.
- Przy mocno zabrudzonej powierzchni ko-

mory roboczej można używać łagodnego środka myjącego.

- Nie używaj środków ściernych, drucików do czyszczenia kuchenki wewnątrz i zewnątrz.
- Uważaj, żeby woda i środek myjący nie dostały się do otworów przeznaczonych do odprowadzenia powietrza i pary, które są na pokrywie kuchenki.
- Nie wolno używać środków czyszczących na bazie amoniaku.
- Powierzchnie zewnętrzne należy czyścić zwilżoną szmatką.
- Drzwiczki kuchenki powinny być czyste. Nie dopuszczaj do zbierania się resztek między drzwiczkami i zewnętrznym panelem kuchenki, to przeszkadza zamykaniu drzwiczek.
- Regularnie oczyszczaj z kurzu i brudu otwory wentylacyjne rozmieszczone na korpusie kuchenki, przez które przedostaje się powietrze do chłodzenia kuchenki.
- Regularnie zdejmuj i czyść szklaną tacę i jego podpórki; przecieraj dno komory kuchenki.
- Szklana taca i pierścień obrotowy umyj w wodzie z neutralnym środkiem myjącym.
- Nie zanurzaj nagrzanej szklanej tacy do zimnej wody: z powodu gwałtownych spadków temperatury szklana taca może pęknąć.
- Aby usunąć nieprzyjemny zapach w komorze wstaw do komory kubek z wodą i sokiem cytryny i zagotuj ją przez kilka minut. Dokładnie wytrzyj ścianki roboczej komory miękką szmatką.

Niesprawności i sposoby ich usunięcia

Normalna praca

Kuchenka mikrofalowa stwarza zakłócenia przy odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych	Pod czas pracy kuchenki mikrofalowej mogą wystąpić zakłócenia przy odbiorze sygnałów radiowych i telewizyjnych. Podobne zakłócenia powstają przy pracy niedużych urządzeń elektrycznych, takich jak mikser, odkurzacz i suszarka do włosów. Jest to normalny objaw.
Słaba jasność podświetlenia.	Jeżeli ustawiony jest niski poziom mocy mikrofal, to podświetlenie komory może być słabe. Jest to normalny objaw.
Gromadzenie pary na drzwiczkach, wydostawanie się ciepłego powietrza z otworów wentylacyjnych	Podczas przygotowania para wodna może wydostawać się z produktów. Duża ilość pary wodnej wydostaje się przez otwory wentylacyjne, lecz pozostała część może gromadzić się na wewnętrznej stronie drzwiczek. Jest to normalny objaw

Usunięcie niesprawności

Niesprawność	Ewentualna przyczyna	Sposób usunięcia
Kuchenka się nie włącza	Wtyczka przewodu sieciowego jest poluzowana przy wstawieniu do gniazdka	Wyjmij wtyczkę z gniazdka. Po 10 sekundach wetknij z powrotem do gniazdka.
	Problem z gniazdkiem sieciowym	Dla sprawdzenia spróbuj włączyć w gniazdko inne urządzenie elektryczne
Brak nagrzewania	Nie szczelnie zamknięte drzwiczki	Szczelnie zamykaj drzwiczki
Szklana taca hałasuje podczas pracy	Zabrudzone pierścienie obrotowy lub dolna część roboczej komory	Zdejmij szklaną tacę i pierścieni obrotowy. Umyj pierścieni i dno roboczej komory.

JEŚLI TO NIE POMOGŁO, ZWRÓĆ SIĘ DO AUTORYZOWANEGO PUNKTU SERWISOWEGO, NIE PRÓBUJ SAMODZIELNIE WYKONYWAĆ REGULACJI LUB NAPRAWY KUCHENKI.

Parametry i dane techniczne

Warunki eksploatacji:

Temperatura powietrza	+10°C - +35°C
Wilgotność względna powietrza	35-80%
Ciśnienie atmosferyczne	86-106 kPa (650 – 800 mm słupa rtęci)

Parametry podstawowe

Napięcie zasilania:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Znamionowa moc wyjściowa w trybie mikrofal	800 W
Znamionowy pobór mocy w trybie mikrofal	1270 W
Robocza częstotliwość	2450±49 MHz
Pojemność komory	20 l

Średnica talerza szklanego	245 mm
Wymiary gabarytowe, nie więcej niż	442 x 365 x 258 mm
Ciężar netto, nie więcej niż	11,2 kg
Zawartość cennych materiałów:	
Złoto	0 g
Srebro	1,050505 g

Wyposażenie

Kuchenka	1 szt.
Talerz szklany	1 szt.
Pierścień obrotowy	1 szt.
Instrukcja użytkowania	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.
Książka przepisów do kuchenki mikrofalowej	1 szt.
Indywidualne opakowanie	1 szt.

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności do użytku urządzenia – powyżej 5 lat.

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u dealera, który sprzedał Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczające zakup.



Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

MIKROVLNNÁ TROUBA

VYBAVENÍ

1. Systém havarijního blokování sloužící k vypnutí napájení při otevírání dveří v průběhu práce přístroje
2. Pozorovací okno
3. Skleněný talíř
4. Ložisko skleněného talíře
5. Otáčející se kruh
6. Výstup GHz záření
7. Páčka nastavení výkonu POWER (VÝKON)
8. Páčka nastavení doby přípravy TIMER (ČASOVAČ)

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA K ZAMEZENÍ PŮSOBENÍ ŠKODLIVÉHO VLIVU MIKROVLNNÉHO ZÁŘENÍ NA ČLOVĚKA

- Je zakázáno používat troubu s otevřenými dvířky, může to vést k působení škodlivého vlivu mikrovlnného záření na člověka.
- Nedělejte žádné změny v elektrických obvodech ochranného blokování dvířek trouby.
- Neumíst'ujte žádné předměty mezi přední část přístroje a dvířka trouby. Odstraňte nečistoty nebo zbytky mycího prostředku z vnitřní části dvířek.
- Nepoužívejte poškozený přístroj. Dbejte na to, aby se dvířka náležitým způsobem dala zavřít a nebyly poškozené:
 - dvířka (ohnuté),
 - panty a západky dvířek (rozbité nebo oslabené).
- Seřízení nebo oprava trouby musí být provedena pouze specialisty autorizovaného servisního střediska.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických přístrojů je vždy potřeba dodržovat některé bezpečnostní zásady. **POZOR!** K odvrácení rizika vzniku popálenin, úrazu elektrickým proudem,

požáru, škodlivého vlivu mikrovlnného záření či poškození zdraví, je potřeba dodržovat následující zásady:

1. Před prvním použitím daného výrobku si pozorně přečtete tento návod.
2. Před zapnutím se ujistěte, že napětí ve Vaší elektrické zásuvce odpovídá napětí, uvedenému na povrchu přístroje.
3. Používejte mikrovlnnou troubu pouze k těm účelům, ke kterým je v souladu s tímto návodem určena.
4. Mikrovlnná trouba je určena k přípravě a ohřívání pokrmů.
5. Nezapínejte přístroj bez potravin.
6. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud je poškozena přívodová šňůra a její vidlice. Dále pokud přístroj pracuje nesprávně nebo upadl.
POZOR! Dětem je dovoleno používat mikrovlnnou troubu bez Vašeho dozoru pouze v případě, pokud jsou náležitě poučeny o následcích nesprávného používání a pokud jsou schopni správně používat přístroj.
7. K předejití rizika vzniku požáru ve vnitřním prostoru trouby:
 - Při ohřívání potravin v plastovém nebo papírovém obalu sledujte průběh přípravy, předejete tak možnosti vzplání obalu.
 - Před vložením do trouby papírových a plastových sáčků z nich odstraňte veškeré provázky a spojovací materiály.
 - Pokud došlo uvnitř trouby k požáru, urychleně přístroj vypněte a vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky. Neotvírejte dvířka, požár by se mohl rozšířit.
 - Nepoužívejte vnitřní prostor přístroje ke skladování věcí, nenechávejte v něm papír nebo potraviny.
POZOR! Neohřívejte kapaliny nebo potraviny v pevně uzavřených obalech nebo kontejnerech, mohou se v průběhu přípravy roztrhnout.
8. Buďte opatrní při vyndávání nádobí z trouby, v případě nápojů může k neo-

čekávanému dosáhnutí varu i po skončení jejich ohřívání.

9. Je zakázáno v mikrovlnné troubě smažit potraviny.
10. V mikrovlnné troubě je zakázáno připravovat a ohřívát vajíčka se skořápkou, mohou se rozrvat dokonce i po završení jejich ohřívání.
11. Propichujte před přípravou potraviny s tlustou slupkou, například brambory, tykve nebo jablka.
12. Před krmením dětí, k předejití vzniku popálenin, vždy protřepejte obsah lahvičky s dětskou výživou a zkontrolujte jeho teplotu.
13. Nádobí se může silně nahřívát, tím že se na něj přenáší teplo od připravovaných potravin, proto je nezbytné při vyndávání používat příchytky a další pomůcky.
14. Nádobí musí být před vložením do přístroje zkontrolováno, zda je možné ho používat v mikrovlnné troubě.
15. Nezavírejte ventilační otvory na povrchu mikrovlnné trouby.
16. Neskladujte a nepoužívejte mikrovlnnou troubu venku.
17. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu v blízkosti vody, umyvadel, ve vlažných prostorech nebo v blízkosti bazénu.
18. Nepotápějte přívodovou šňůru a její vidlici do vody.
19. Nedopouštějte kontakt přívodové šňůry a její vidlice s horkými povrchy.
20. Nedopouštějte, aby přívodová šňůra visela přes okraj stolu.
21. Při čištění dvířek a vnitřních prostorů mikrovlnné trouby používejte měkké neagresivní mycí prostředky nanesené na houbičce nebo měkké tkáni.

POZOR! Je nebezpečné se snažit samostatně provádět opravy přístroje, které se týkají sundávání jakýchkoliv krytů, které chrání před škodlivým mikrovlnným zářením. Nesnažte se opravovat přístroj samostatně!

PRAVIDLA PŘÍPRAVY POTRAVIN V MIKROVLNNÉ TROUBĚ

- Pokud připravujete v troubě slaninu, nepokládejte jí přímo na skleněný talíř, lokální přehřátí skleněného talíře může vést ke vzniku prasklin.
- V průběhu přípravy používejte nádobí, které je určeno pro mikrovlnné trouby. Vždy ho stavte na skleněný talíř.
- K rovnoměrné přípravě potravin rozmíst'ujte tlusté kousky potravin blíže ke krajům nádobí.
- Sledujte dobu přípravy. Nastavte ze začátku co nejkratší dobu přípravy a potom, je-li potřeba, ještě přidejte. Nepřevyšujte dobu přípravy potravin, může to vést k jejich vzplání.
- Připravujte potraviny pod skleněným víčkem. Víčko zabrání rozstříkávání omáčky nebo tuku a potraviny se budou připravovat rovnoměrně.
- K urychlení přípravy je vhodné jednou otočit potraviny, které se rychle připravují, například kuřata nebo hamburgery. Pokud jsou kousky masa tlustší, je potřeba je minimálně dvakrát otočit v průběhu přípravy.
- Míchejte v průběhu přípravy potraviny, zdola nahoru, od středu ke krajům nádoby.

JAK VYBRAT NÁDOBÍ VHODNÉ DO MIKROVLNNÉ TROUBY

- Nejlepší materiál na nádobí pro mikrovlnné trouby musí být "průhledným» pro mikrovlnné záření, což umožňuje, aby energie procházela přes nádobí a ohřívala potraviny.
- Mikrovlnné záření nemůže pronikat přes nerez, proto není možné nezerové nádoby nebo nádoby s nerezovými ozdobami používat.
- Je zakázáno vkládat do mikrovlnné trouby předměty vyrobené z recyklovaného papíru a to vzhledem k tomu, že mohou obsahovat částice železa, které mohou

za určitých okolností způsobit vzplání obalu.

- Kulaté a oválové nádoby je vhodnější pro používání v mikrovlnné troubě než obdelníkové.

Kontrola nádobí před použitím v mikrovlnné troubě

- Postavte zvolené nádoby do vnitřního prostoru trouby (například talíř), na něj umístěte sklenici se studenou vodou.
- Zapněte mikrovlnnou troubu na maximální výkon a nastavte dobu práce ne více než 30 sekund.
- Opatrně se dotkněte nádobí. Pokud se talíř nahřál, ale voda ve sklenici zůstala studená, takové nádoby není možné k přípravě potravin v mikrovlnné troubě používat.
- Netestujte vhodnost nádobí delší dobu než 30 sekund.

Nádoby	Vhodnost používání v mikrovlnné troubě
Sklo odolné vůči vysokým teplotám	Ano
Obyčejné sklo	Ne
Keramika odolná vůči vysokým teplotám	Ano
Plastové nádoby určené pro mikrovlnnou troubu	Ano
Potravinářský papír	Ano
Nerezové podnosy	Ne
Nerezové mřížky	Ne
Hliníková fólie a kontejnery z hliníku	Ne

POKYNY K UZEMNĚNÍ MIKROVLNNÉ TROUBY

Mikrovlnná trouba musí být dobře uzemněná. V případě jakýchkoliv zkratů uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, protože dojde k úniku napětí přes uzemněné vedení. V mikrovlnné troubě je použita přívodová šňůra s uzemněným vedením a vidlice přívodové šňůry s kontaktem uzemnění. Vidlice se připojuje do zásuvky, která také musí mít kontakt uzemnění.

VAROVÁNÍ: používání vidlice přívodové šňůry s kontaktem uzemnění, zapnuté do zásuvky bez uzemnění, může vést ke vzniku rizika úrazu elektrickým proudem. Poradte se s elektrikářem, pokud nerozumíte návodu na uzemnění nebo máte pochybnosti, o dostačujícím uzemnění přístroje.

Aby nedocházelo k zamotávání přívodové šňůry, je mikrovlnná trouba vybavena krátkou přívodovou šňůrou.

Pokud je nezbytné použít prodlužovačku, používejte pouze tří rozvodovou s kontaktem uzemnění na přívodové vidlici a zásuvce.

- Označení průřezu přívodové šňůry mikrovlnné trouby a označení na šňůře prodlužovačky musí být stejné.
- Prodlužovačka musí být vybavena uzemňovacím rozvodem.
- Přívodová šňůra nesmí viset z okrajů stolu, kde za ní mohou tahat děti a také musí být položena takovým způsobem, aby po ní nebylo možné chodit.

INSTALACE

- Před zapnutím se ujistěte, že napětí ve Vaší zásuvce odpovídá provoznímu napětí, uvedeném na povrchu přístroje.
- Ujistěte se, že jsou z vnitřního prostoru odstraněny veškeré části obalu.
- Neodstraňujte světle-šedou destičku uvnitř provozního prostoru přístroje v místě výstupu GHz záření (6) sloužící k ochraně magnetronu.

POZOR! Ujistěte se, že přístroj není poškozen, například, že nejsou: ohnuté nebo rozbité dvířka, rozbité nebo oslabené jejich panty a západky, uvnitř přístroje nebo na dvířkách nejsou prohlubně. V případě jakéhokoliv poškození je zakázáno používat mikrovlnnou troubu.

- Postavte mikrovlnnou troubu na rovnou a stabilní plochu, která unese sám přístroj a maximální hmotnost potravin v něm připravovaných. Vyberte takové místo, které je nedostupné pro malé děti.

- Neumist'ujte přístroj v místech, kde je zvýšená vláčnost nebo příliš vysoké teploty a také v blízkosti hořlavých předmětů.
- Pro správnou práci mikrovlnné trouby je potřebné zajistit dobré provětrávání. Zajistěte volné místo okolo přístroje: 30 cm nad troubou, 7-8 cm – zezadu a z obou stran mikrovlnné trouby. Nezavírejte a neblokujte jakékoli otvory na přístroji. Neodstraňujte nožičky na dně přístroje.
- Je zakázáno používat troubu bez skleněného talíře a otáčejícího se kruhu.
- Ujistěte se, že přívodová šňůra není poškozená a nevede pod troubou nebo přes horké či ostré povrchy.

SESTAVENÍ MIKROVLNNÉ TROUBY

Odstraňte obal a příslušenství z provozního prostoru mikrovlnné trouby. Zkontrolujte přístroj, jestli není jakýmkoliv způsobem poškozen či deformován. Zaměřte se hlavně na dvířka přístroje. Pokud naleznete jakékoli závady, nesestavujte a nezapínejte mikrovlnnou troubu.

Ochranný povrch

Povrch přístroje: Pokud je přístroj zabalen v ochranné fólii, odstraňte jí z přístroje.

Neodstraňujte světle-šedou destičku uvnitř provozního prostoru přístroje v místě výstupu GHz záření (6) sloužící k ochraně magnetronu.

Instalace skleněného talíře

1. Instalujte oporu otáčejícího se kruhu (4) do otvoru, který se nachází na dně provozního prostoru přístroje.
2. Instalujte otáčející se kruh (5) na dno provozního prostoru přístroje.
3. Opatrně instalujte skleněný talíř (3) a to spojením výstupů na něm s drážkami opory(4).
 - Nikdy neinstalujte skleněný talíř dolní částí nahoru.
 - Nebraňte otáčení skleněného talíře v průběhu práce přístroje.
 - V průběhu přípravy potravin vždy použijte skleněný talíř a otáčející se kruh.
 - Potraviny a nádoby vhodné k přípravě potravin je vždy potřeba umísťovat pouze na skleněný talíř.
 - Skleněný talíř se může otáčet po/proti směru hodinových ručiček. To je normální stav.
 - Pokud se objeví pukliny nebo praskliny na skleněném talíři, urychleně přerušete používání mikrovlnné trouby a vyměňte talíř.

POUŽÍVÁNÍ

- Před zapnutím se ujistěte, že napětí ve Vaší elektrické zásuvce odpovídá napětí, uvedenému na přístroji.
- Vložte potraviny do vnitřního provozního prostoru trouby a zavřete dvířka.

Příprava potravin

- Zvolte potřebný výkon přípravy nastavením páčky (7) do potřebné pozice.

Funkce	Výstupní výkon	Potraviny
nízká (low)	17%	Rozpuštění zmrzliny, uchování potravin v ohřátém stavu
středně nízká (med. low) / rozmrazení	33%	Rozmrazování potravin, rozpuštění čokolády nebo polevy, rozpuštění másla nebo měkkého sýra,
střední (medium)	55%	Příprava dušeného masa nebo ryb

středně vysoká (med. high)	77%	Příprava rýže, ryb či jídel z mletého masa
vysoká (high)	100%	Ohřev nápojů, přivedení vody k varu, příprava zeleniny. Ohřátí hotových pokrmů

- Nastavte dobu přípravy v souladu s receptem a to otočením páčky (8) po směru hodinových ručiček.

Rozmrazování potravin

- Přesuňte páčku (7) do pozice středně nízká (med. low)/rozmrazení.
- Nastavte dobu rozmrazování v souladu s hmotností potravin nastavením páčky (8) do odpovídající pozice
- Mikrovlnná trouba automaticky začne pracovat poté, co bude nastavená doba práce.
- V průběhu práce můžete otevřít dvířka trouby a otočit potraviny. Poté co zavřete dvířka, proces přípravy opět začne.
- Po uplynutí nastavené doby se trouba vypne a zazní zvukový signál.

Upozornění: Vždy přesunujte páčku (8) do pozice "0" pro vypnutí trouby, pokud jste vyndali potraviny před skončením nastaveného času přípravy nebo pokud troubu nepoužíváte.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním přístroje ho vypněte a vytáhněte vidlici přívodové šňůry ze zásuvky.
- Dbejte na to, aby se nedostávala vlaha na řídicí panel. Čistěte ho zlehka vlažným ubrouskem.
- Udržujte ve vnitřním prostoru přístroje čistotu. Pokud na stěnách trouby zůstaly kousky potravin nebo zbytky kapaliny, odstraňte je vlažným ubrouskem.
- Pokud je vnitřní prostor trouby silně zne-

čištěn můžete použít neagresivní mycí prostředek.

- Nepoužívejte agresivní mycí prostředky a železné kartáče k čištění vnitřku i vnějšku přístroje.
- Dbejte na to, aby se voda nebo mycí prostředek nedostávaly do otvorů, které jsou určeny k výstupu vzduchu a páry či do otvorů na střeše přístroje.
- Je zakázáno používat mycí prostředky na bázi čpavku.
- Vnější povrchy je možné čistit vlažným ubrouskem.
- Dvířka trouby musí vždy být čistá. Dbejte na to, aby se v mezeře mezi dvířky a přední stranou řídicího panelu neusazovali zbytky jídla, může to bránit normálnímu zavření dveří.
- Pravidelně čistěte od prachu a špíny ventilační otvory na přístroji, přes které prochází vzduch ochlazující přístroj.
- Pravidelně sundávejte a čistěte skleněný talíř a jeho ložisko; protírejte dno vnitřního prostoru trouby.
- Skleněný talíř a otáčející se kruh myjte neutrálním mýdlovým roztokem.
- Nepotápějte horký skleněný talíř do studené vody: kvůli prudkému výkyvu teploty může prasknout.
- K odstranění nepříjemných zápachů ve vnitřním prostoru přístroje postavte do trouby šálek vody s citrónovou šťávou a přiveďte tuto směs k varu. Nechte směs v troubě několik minut. Pečlivě protřete stěny vnitřního prostoru přístroje měkkým ubrouskem.

Závady a způsob jejich odstranění

Normální režim

Mikrovlnná trouba ruší příjem televizních a rádiových signálů.	V průběhu práce mikrovlnná trouba může rušit televizní a rádiové signály. Stejně jako některé menší elektrické přístroje, například mixér, vysavač nebo fén. Není to závada.
Osvícení v přístroji je nedostatečné.	Pokud je nastavena nízká úroveň výkonu mikrovlnného zařízení, úroveň osvětlení v přístroji bude nízká. Není to závada.
Na dvířkách se usazuje horká pára vystupující z ventilačních otvorů přístroje.	V průběhu přípravy v mikrovlnné troubě může vycházet pára z připravovaných pokrmů. Velké množství páry vychází z ventilačních otvorů a určitá část páry se může usazovat i na vnitřní straně dvířek. Není to závada.

Odstranění závad

Závada	Možná příčina	Způsob odstranění
Přístroj se nedaří zapnout	Vidlice přívodové šňůry není pořádně zasunuta v zásuvce.	Vytáhněte vidlici ze zásuvky. Po uplynutí 10 sekund jí opět zapněte do zásuvky.
	Problém je v zásuvce.	Zkuste zapnout do stejné zásuvky jiný elektrický přístroj a zapněte ho.
Mikrovlnná trouba se nenahřívá	Nejsou dovřeny dvířka přístroje.	Zavřete dvířka přístroje.
V průběhu práce trouby, otáčející se talíř vydává cizorodé zvuky	Otáčející se kruh je znečištěn anebo je znečištěna nižší část vnitřního úseku trouby.	Sundejte skleněný talíř a otáčející se kruh. Promyjte otáčející se kruh a nižší část vnitřního úseku trouby.

POKUD VÁM TATO TABULKA NEPOMOHLA ODSTRANIT ZÁVADU, OBRAŤTE SE NA AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO. NEPOKOUŠEJTE SE SEŘIZOVAT NEBO OPRAVOVAT PŘÍSTROJ SAMOSTATNĚ.

Technické parametry a specifikace

Podmínky exploatace:

Teplotura vzduchu	+10°C- +35°C
Relativní vlhkost vzduchu	35-80%
Atmosférický tlak	86-106 kPa (650–800 mm.rt.sl)

Základně parametry

Napájení:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
Nominální výstupní výkon v režimu VVK	800 W
Nominální příkon v režimu VVK	1270 W
Pracovní kmitočet	2450±49 Mhz
Kapacita komory	20 l
Průměr sklené misky	245 mm

Obrysové rozměry, maximálně	442 x 365 x 258 mm
Váha netto, maximální	11,2 kg
Obsahem drahých materiálů:	
Zlato	0 g
Stříbro	1,050505 g

Sada zařízení

Trouba	1 k.
Sklená miska	1 k.
Válečkový kruh	1 k.
Instrukce exploataci	1 k.
Záruční list	1 k.
Kniha receptů pro mikrovlnnou troubu	1 k.
Individuální adjustace	1 k.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístroj bez předběžného oznámení.

Životnost přístroje min. 5 let.

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.



Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

ОПИС

1. Система аварійного блокування для вимкнення живлення у разі відчинення дверцят під час роботи печі.
2. Оглядове вікно
3. Скляний піддон
4. Опора скляного піддона
5. Роликове кільце
6. Вихід НВЧ-хвиль
7. Ручка встановлення потужності POWER (ПОТУЖНІСТЬ)
8. Ручка встановлення часу приготування TIMER (ЧАС)

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ ШКІДЛИВОГО ВПЛИВУ МІКРОХВИЛЬОВОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ

- Забороняється експлуатація печі з відчиненими дверцятами, оскільки це може спричинити небезпеку шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання.
- Не вносьте змін в електричні кола захисних блокувань дверцят печі.
- Не кладіть жодних предметів між корпусом печі та її дверцятами, видаляйте забруднення або залишки мийного засобу із внутрішньої поверхні дверцят.
- Не користуйтеся пошкодженою пічкою, особливо важливо, щоб дверцята належним чином зачинялися й не було пошкоджень:
 - дверцят (погнуті),
 - шарнірів і заскочок (зламани або ослаблені).
- Регулювання та ремонт печі повинні здійснюватися виключно фахівцями авторизованого сервісного центру.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Під час експлуатації електроприладів

завжди необхідно дотримуватися заходів безпеки. **УВАГА!** Щоб уникнути опіків, ураження електричним струмом, пожежі, шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання внаслідок його витоку та не заподіяти шкоди здоров'ю:

1. Перед використанням виробу уважно прочитайте всі інструкції.
2. Перш ніж умикати прилад, пересвідчіться, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, зазначеній на корпусі пристрою.
3. Застосовуйте мікрохвильову піч виключно за її прямим призначенням, як викладено в цій інструкції.
4. Мікрохвильова піч призначена для приготування та розігрівання готових страв.
5. Не вмикайте піч за відсутності в ній продуктів.
6. Не використовуйте мікрохвильову піч, якщо пошкоджений мережний кабель, мережна вилка, виріб функціонує не належним чином або якщо він падав.

УВАГА! Дітям дозволяється користуватися мікрохвильовою пічкою без вашого нагляду тільки в тому випадку, якщо вони були відповідним чином проінструктовані, щоб вони усвідомлювали небезпеку неправильної експлуатації та могли послуговуватися пічкою, дотримуючись заходів безпеки.

7. Щоб запобігти ризику загоряння в робочій камері печі:
 - Розігриваючи їжу в пластиковій або паперовій упаковці, стежте за процесом розігрівання, аби уникнути можливості займання упаковки.
 - Перш ніж класти в піч паперові та пластикові пакети, прибирайте з них дротяні закрутки.
 - Якщо трапилось загоряння всередині печі, негайно вимкніть її та

- від'єднайте від мережі; не відчиняйте дверцят, щоб не дозволити вогню поширитися.
- Не використовуйте робочу камеру печі як сховок, не залишайте в ній папір або продукти.
- УВАГА!** Не розігрівайте рідини або продукти у щільно закритих упаковках чи контейнерах, тому що вони можуть вибухнути.
8. Будьте обережні, коли виймаєте посуд з печі, оскільки бурхливе закипання напоїв, котрі розігріваються в мікрохвильових печах, може відбуватися вже після завершення їхнього розігрівання.
 9. Забороняється смажити продукти в печі.
 10. Не можна готувати та розігрівати в мікрохвильовій печі яйця в шкаралупі, тому що вони можуть вибухнути навіть після закінчення їхнього розігрівання.
 11. Проштрикуйте перед приготуванням продукти з товстою шкіркою, такі як картопля, кабачки або яблука.
 12. Перед годуванням дітей, щоб уникнути опіків, збовтайте вміст пляшечок для годування малечі та перевірте температуру вмісту.
 13. Посуд може сильно нагріватися, одержуючи тепло від продуктів, що готуються, тому необхідно користуватися рукавицями або прихватками.
 14. Посуд має бути заздалегідь перевірений на придатність його застосування в мікрохвильовій печі.
 15. Не затуляйте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
 16. Не зберігайте та не використовуйте мікрохвильову піч поза межами приміщення.
 17. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю поблизу води, у безпосередній близькості від кухонної раковини, у
- вогких підвальних приміщеннях або поруч із басейном.
18. Не занурюйте мережний кабель і мережну вилку у воду.
 19. Уникайте контакту мережного кабелю та мережної вилки з гарячими поверхнями.
 20. Не допускайте звисання мережного кабелю із краю стола.
 21. Для чищення дверцят і внутрішніх поверхонь мікрохвильової печі використовуйте м'які неабразивні мийні засоби, нанесені на губку або на м'яку тканину.
- УВАГА!** Небезпечно самотужки здійснювати операції з ремонтування та обслуговування, пов'язані зі зняттям будь-яких кожухів, котрі захищають від шкідливого впливу мікрохвильової енергії. Не ремонтуйте піч самостійно!

ПРАВИЛА ПРИГОТУВАННЯ ПРОДУКТІВ У МІКРОХВИЛЬОВИХ ПЕЧАХ

- Готуючи бекон, не кладіть його безпосередньо на скляний піддон, місцеве перегрівання скляного піддона може спричинити появу в ньому тріщин.
- Під час готування їжі використовуйте посуд, призначений для мікрохвильових печей, поставивши його на скляний піддон.
- Для рівномірного приготування страв, кладіть товстіші шматки продуктів ближче до країв посуду.
- Стежте за часом приготування. Установіть найменший час готування і, в разі потреби, додайте ще. Не перевищуйте час приготування продуктів, це може призвести до їхнього займання.
- Готуйте їжу під скляною кришкою. Кришка завадить розбризкуванню соку або жиру та допоможе продуктам готуватися рівномірно.

- Для пришвидшення процесу готування один раз переверніть продукти легкого приготування, такі як курчата або гамбургери. Якщо шматки м'яса великі, то їх треба щонайменше двічі перевертати під час готування.
- Перемішуйте в процесі приготування продукти, перемішуючи їх зверху донизу та від центра до країв посуду.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИБИРАННЯ ПОСУДУ

- Ідеальний матеріал для посуду для мікрохвильових печей повинен бути "прозорим" для мікрохвиль, це дозволяє їхній енергії проходити крізь стінки посуду й розігрівати їжу.
- Мікрохвилі не здатні проникати крізь метал, тому металевий посуд або тарелі з металевим оздобленням не можна використовувати.
- Не можна класти в піч предмети, виготовлені з повторно вживаного паперу, оскільки він може містити вкраплення металу, які можуть спричинити загоряння упаковки.
- Краще застосовувати для приготування страв у мікрохвильовій печі круглі та овальні блюда, ніж прямокутні.

Перевірка посуду перед

використанням у мікрохвильовій печі

- Розмістіть у робочій камері печі посуд, що випробовується (наприклад, тарілку), поставте на нього скляну склянку з холодною водою.
- Увімкніть мікрохвильову піч на максимальну потужність і встановіть час роботи не більш ніж 30 секунд.
- Акуратно доторкніться до випробовуваної посудини, якщо вона нагрілася, а вода у склянці холодна, то використовувати такий посуд для приготування продуктів у мікрохвильовій печі не можна.
- Не перевищуйте час випробування, що має становити лише 30 секунд.

Посуд	Використання в мікрохвильовій печі
Жароміцне скло	Так
Нежароміцне скло	Ні
Жароміцна кераміка	Так
Пластиковий посуд для мікрохвильової печі	Так
Продуктовий папір	Так
Металева таця	Ні
Металева решітка	Ні
Алюмінієва фольга та контейнери з фольги	Ні

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЗАЗЕМЛЕННЯ ПЕЧІ

Мікрохвильова піч має бути надійно заземлена. У разі якого-небудь замикання, заземлення знижує ризик ураження електрострумом, оскільки відбудеться відтік струму проводом заземлення. У мікрохвильовій печі використовуються мережний кабель із заземлюючим проводом та мережна вилка з контактом заземлення. Вилка підключається до мережної розетки, котра також повинна мати контакт заземлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: застосування вилки з контактом заземлення, увімкненої в розетку без заземлення, може призвести до ризику ураження електрострумом. Проконсультуйтеся із кваліфікованим електриком, якщо вам не зрозумілі інструкції щодо заземлення або ви маєте сумніви, що мікрохвильова піч надійно заземлена.

З метою запобігання заплутуванню мережного кабелю мікрохвильова піч забезпечена коротким мережним кабелем.

У разі виникнення потреби в подовжувачі використовуйте тільки 3-провідний подовжувач з контактом заземлення на мережній вилці та розетці.

- Маркування перерізу проводів мережного кабелю мікрохвильової печі

та маркування на кабелі подовжувача повинні збігатися.

- У подовжувачі неодмінно має бути провід заземлення.
- Мережний кабель подовжувача не повинен звисати з країв стола, де за нього можуть потягнути діти, а також він має бути прокладений таким чином, щоб по ньому ніхто не ходив.

УСТАНОВЛЕННЯ

- Перш ніж умикати прилад, пересвідчіться, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, зазначеній на корпусі пристрою.
- Переконайтеся, що зсередини пічки витягнули всі елементи упаковки.

- Не виймайте світло-сірої слюдяної пластини, розташованої всередині робочої камери в місці виходу НВЧ-хвиль (6), адже вона призначена для захисту магнетрона.

УВАГА! Пересвідчіться у відсутності пошкоджень виробу, таких як: погнуті чи зламані дверцята, зламані або ослаблені шарніри кріплення чи заскочки, вм'ятини всередині пічки або на дверцятах. У разі виявлення будь-якого пошкодження забороняється користуватися мікрохвильовою пічкою.

- Поставте мікрохвильову піч на тверду пласку поверхню, здатну витримати її вагу та максимальну вагу продуктів, які в ній готуватимуться. Виберіть місце встановлення печі, недоступне для маленьких дітей.
- Не розміщуйте піч у місцях з підвищеною вологістю та високою температурою, а також поблизу легкозаймистих предметів.
- Для правильного функціонування печі необхідна добра вентиляція. Забезпечте вільний простір: 30 см над пічкою, 7-8 см – за нею та по обидва боки печі. Не затуляйте й не блокуйте жодних отворів на корпусі виробу. Не

знімайте ніжки, розташовані на днищі печі.

- Забороняється користуватися пічкою за відсутності скляного піддона та роликів кільця.
- Переконайтеся, що мережний кабель не має пошкоджень і не проходить під пічкою або через будь-які гарячі чи гострі поверхні.

СКЛАДАННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Вийміть пакувальний матеріал та аксесуари з робочої камери печі. Огляньте мікрохвильову піч на предмет наявності деформацій. Особливу увагу приділіть справності дверцят печі. У разі виявлення несправностей не встановлюйте та не вмикайте мікрохвильову піч.

Захисне покриття

Корпус: За наявності захисної плівки, видаліть її з поверхні корпусу.

Не витягайте світло-сірої слюдяної пластини, розміщеної всередині робочої камери в місці виходу НВЧ-хвиль (6), адже вона призначена для захисту магнетрона.

Установлення скляного піддона

1. Установіть опору обертового піддона (4) в отвір, розташований у днищі робочої камери.
 2. Установіть роликів кільце (5) на днище робочої камери.
 3. Акуратно встановіть скляний піддон (3), сполучивши виступи на ньому з пазами опори (4).
- Ніколи не встановлюйте скляний піддон нижньою частиною догори.
 - Не перешкоджайте обертанню скляного піддона під час роботи печі.
 - Під час готування продуктів завжди використовуйте скляний піддон і роликів кільце.
 - Продукти та посуд для приготування

продуктів завжди необхідно встановлювати виключно на скляний піддон.

- Скляний піддон може обертатися як за годинниковою стрілкою, так і проти годинникової стрілки. Це нормальне явище.
- У разі появи тріщин або сколів на скляному піддоні, негайно припиніть користування піччю та замініть піддон.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перш ніж умикати прилад, пересвідчіться, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, зазначеній на корпусі пристрою.
- Покладіть продукти в робочу камеру печі та зачиніть дверцята.

Приготування продуктів

- Установіть необхідну потужність приготування, установивши ручку (7) в потрібну позицію.

Функція	Вихідна потужність	Продукти
низька (low)	17%	Розм'якшення морозива, збереження їжі в підігрітому стані
середньо-низька (med. low) / розморожування	33%	Розморожування продуктів, розм'якшення шоколаду чи глазури, розтоплення масла або м'якого сиру.
середня (medium)	55%	Приготування тушкованого м'яса або риби
середньо-висока (med. high)	77%	Приготування рису, риби, страв із м'ясного фаршу
висока (high)	100%	Підігрівання напоїв, кип'ятіння води, приготування овочів. Розігрівання приготовлених продуктів.

- Установіть час готування згідно з рецептом, повернувши ручку (8) за годинниковою стрілкою.

Розморожування продуктів

- Установіть ручку (7) в позицію середньо-низька потужність (med. low)/розморожування.
- Поставте час розморожування, відповідно до ваги, установивши ручку (8) в потрібне положення.
- Мікрохвильова піч автоматично починає роботу після того, як буде встановлений час.
- Під час роботи печі ви можете відчинити її дверцята для того, щоб перевернути продукти, що готуються; після зачинення дверцят печі процес готування триватиме далі.
- Після закінчення часу піч вимкнеться і

пролунає звуковий сигнал.

Попередження:

Завжди встановлюйте ручку (8) у позицію "0" для вимкнення печі, якщо ви вийняли продукти до завершення встановленого часу приготування або якщо ви не користуєтеся піччю.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть піч і витягніть вилку мережного шнура з розетки.
- Не допускайте потрапляння вологи на панель керування. Очищайте її м'якою, трішки вологою серветкою.
- Тримайте робочу камеру печі в чистоті. Якщо на стінках печі залишилися шматочки продуктів або патьоки рідини, видаліть їх за допомогою вологої серветки.
- Коли ж робоча камера сильно

забруднена, можна скористатися м'яким мийним засобом.

- Не користуйтеся абразивними мийними засобами, дротяними щітками для чищення печі зовні та всередині.
- Стежте за тим, щоб вода чи мийний засіб не потрапили в отвори, призначені для відведення повітря й пари, які розташовані на кришці печі.
- Забороняється використовувати мийні засоби на основі аміаку.
- Зовнішні поверхні потрібно чистити вологою серветкою.
- Дверцята печі завжди повинні бути чистими. Не допускайте скупчування крихт їжі між дверцятами та лицьовою панеллю печі, адже це перешкоджає нормальному зачиненню дверцят.
- Регулярно очищуйте від пилу і бруду

вентиляційні отвори на корпусі печі, через які надходить повітря для її охолодження.

- Регулярно знімайте та чистьте скляний піддон і його опору; протирайте дно робочої камери печі.
- Скляний піддон та роликкове кільце мийте нейтральним мильним розчином.
- Не опускайте нагрітий скляний піддон у холодну воду: через різкий перепад температур скляний піддон може тріснути.
- Для видалення неприємних запахів у робочій камері поставте в піч чашку води з додаванням лимонного соку та прокип'ятіть її протягом кількох хвилин. Ретельно протріть стінки робочої камери м'якою серветкою.

Несправності та методи їх усунення

Нормальна робота

Мікрохвильова піч створює перешкоди прийманню теле- та радіосигналів.	Під час роботи мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди при прийманні теле- та радіосигналів. Аналогічні перешкоди з'являються при роботі невеликих електроприладів, таких як міксер, пилосос та електричний фен. Це нормальне явище.
Низька яскравість підсвічування.	Якщо встановлений низький рівень потужності мікрохвильового випромінювання, то рівень яскравості підсвічування робочої камери може бути низьким. Це нормальне явище.
Скупчення пари на дверцятах, вихід гарячого повітря з вентиляційних отворів.	У процесі приготування їжі пара може виходити з продуктів, що готуються. Більша кількість пари виходить крізь вентиляційні отвори, але деяка її частина може осідати на внутрішньому боці дверцят. Це нормальне явище.

Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не вмикається	Вилка мережного кабелю не достатньо щільно вставлена в розетку.	Витягніть вилку з розетки. Через 10 секунд устроміть вилку назад у розетку.
	Проблема з мережною розеткою	Для перевірки спробуйте ввімкнути в цю саму розетку інший електроприлад.
Відсутнє нагрівання	Нещільно зачинені дверцята	Щільно зачиніть дверцята
Під час роботи печі скляний піддон, що обертається, видає сторонні шуми.	Забруднено роликіве кільце або нижню частину робочої камери	Зніміть скляний піддон і роликіве кільце. Промийте роликіве кільце та днище робочої камери.

ЯКЩО ЦЕ НЕ ДОПОМОГЛО, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ, НЕ НАМАГАЙТЕСЯ РЕГУЛЮВАТИ АБО РЕМОНТУВАТИ ПІЧ САМОСТІЙНО.

Технічні параметри і характеристики

Умови експлуатації:

Температура повітря	+10°C - +35°C
Відносна вологість повітря	35-80%
Атмосферний тиск	86-106 кПа (650 – 800 мм. рт. ст.)

Основні параметри:

Напруга живлення:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Номинальна мікрохвильова потужність	800 Вт
Номинальна споживана потужність	1270 Вт
Робоча частота	2450±49 МГц
Об'єм камери	20 л
Діаметр скляного піддону	245 мм
Габаритні розміри, не більше	442 x 365 x 258 мм
Масса нетто, не більше	11,2 кг
Вміст дорогіцинних матеріалів:	
Золото	0 г
Срібло	1,050505 г

Комплектність:


Піч	1 шт.
Скляний піддон	1 шт.
Роликове кільце	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.
Книга рецептів для мікрохвильової печі	1 шт.
Індивідуальна тара	1 шт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу не менш 5 років.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

 Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

МІКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ

АПІСАННЕ

1. Сістэма аварыйнага блакавання для адключэння сілкавання пры адчыненні дзверц падчас працы печы
2. Назіральнае акно
3. Шклянны паддон
4. Апора шкляннага паддона
5. Ролікавае кальцо
6. Выхад СВЧ-хваль
7. Ручка ўсталёўкі магутнасці POWER (МАГУТНАСЦЬ)
8. Ручка ўсталёўкі часу гатавання TIMER (ЧАС)

МЕРЫ БЯСПЕКІ, КАБ ПАЗБЕГНУЦЬ ШКОДНАГА ЎЗДЗЕЯННЯ МІКРАХВАЛЕВАГА ВЫПРАМЕНЬВАННЯ

- Забараняецца эксплуатацыя печы з адчыненымі дзверцамі, паколькі гэта вядзеданебяспекішкоднагаўздзеяння мікрахвалевага выпраменьвання.
- Не ўносьце змены ў электрычныя ланцугі ахоўных блакаванняў дзверц печы.
- Не змяшчайце якія-небудзь прадметы паміж корпусам печы і яе дзверцамі, знішчайце забруджванні або астанкі, мыючых сродкаў з унутранай паверхні дзверц.
- Не выкарыстоўвайце пашкоджаную печ, асабліва важна, каб дзверцы зачынялася належнай выявай, і не было пашкоджанняў:
 - дзверцы (**пагнута**),
 - шарніраў і зашчэпак (зламаная або саслабелая).
- Рэгуляванне або рамонт печы павінны вырабляцца толькі адмыслоўцамі аўтарызаванага сэрвіснага цэнтра.

ВАЖНЫЯ ІНСТРУКЦЫІ ПА БЯСПЕЦЫ

Пры эксплуатацыі электрапрыбораў заўсёды неабходна выконваць меры

бяспекі. **УВАГА!** Каб пазбегнуць апёкаў, паражэння электрычным токам, пажару, уздзеяння ўчэчкі мікрахвалевага выпраменьвання і не прычыніць шкоды здароўю:

1. Перад выкарыстаннем выраба ўважліва прачытайце ўсе інструкцыі.
 2. Перад уключэннем упэўніцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанаму на корпусе прылады.
 3. Выкарыстоўвайце мікрахвалеваю печ толькі па яе прамому прызначэнню, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі.
 4. Мікрахвалевая печ прызначаная для падрыхтоўкі і разагравання гатовых талерак.
 5. Не ўключаіце печ без прадуктаў.
 6. Не выкарыстоўвайце мікрахвалеваю печ, калі пашкоджаны сеткавы кабель, сеткавая вілька, выраб функцыянуе няправільна, калі вы яго гублялі.
- УВАГА!** Дзецям дазваляецца карыстацца мікрахвалевай печчу без вашага нагляду толькі ў тым выпадку, калі ім дадзеныя адпаведныя інструкцыі, каб яны ўсведамлялі небяспеку няправільнай эксплуатацыі, і маглі карыстацца печкай, выконваючы меры бяспекі.
7. Каб пазбегнуць рызыкі ўзгарання ў працоўнай камеры печы:
 - Пры разаграванні ежы ў пластыкавым або папяровым пакаванні сачыце за працэсам разагравання, каб пазбегнуць магчымасці ўзгарання пакавання.
 - Перад памяшканнем у печ папяровых і пластыкавых пакетаў выдаляйце з іх драцяныя закруткі
 - Калі адбылося ўзгаранне ўсярэдзіне печы, неадкладна выключыце яе і адлучыце печ ад сеткі, не адчыняйце дзверцы, каб не даць агню распаўсюдзіцца.
 - Не выкарыстоўвайце працоўную

- камеру печы для захоўвання, не пакідайце ў ёй паперу або прадукты.
- УВАГА!** Не разагравайце вадкасці або прадукты ў шчыльна зачыненых пакаваннях або кантэйнерах, паколькі яны могуць падарвацца.
8. Будзьце асцярожныя, калі вымаеце посуд з печы, паколькі бурнае закіпанне напояў, разаграваемых у мікрахвалевай печы, можа адбывацца ўжо пасля завяршэння іх разагравання.
 9. Забараняецца пчы прадукты ў печы.
 10. Нельга рыхтаваць і разаграваць у мікрахвалевай печы яйкі ў шкарлупіне, паколькі яны могуць падарвацца нават пасля завяршэння іх разагравання.
 11. Пракальце перад падрыхтоўкай прадукты з тоўстай лупінай, такія як бульба, шынкі або яблыкі.
 12. Перад кармленнем дзяцей, каб пазбегнуць апёкаў, узбоўтайце змесціва бутэлчак для кармлення дзяцей, і праверце тэмпературу змесціва.
 13. Посуд можа моцна награватца, атрымоўваючы цяпло ад прадуктаў якія рыхтуюцца, таму неабходна карыстацца рукавіцамі або прыхваткамі.
 14. Посуд павінен быць папярэдне правяраны на прыдатнасць яго выкарыстоўвання ў мікрахвалевай печы.
 15. Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
 16. Не захоўваеце і не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ па-за памяшканнямі.
 17. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ бліз вады, у непасрэднай блізкасці ад кухоннай ракавіны, у волкіх сутарэнных памяшканнях або побач з басейнам.
 18. Не апускайце сеткавы кабель і сеткавую вілку ў ваду.
 19. Пазбягайце кантакту сеткавага кабеля і сеткавага відэльца з гарачымі паверхнямі.
 20. Не дапушчайце звісанні сеткавага кабеля з боку стала.
 21. Пры чыстцы дзверц і ўнутраных паверхняў мікрахвалевай печы выкарыстоўвайце мяккія неабразіўныя мыючыя сродкі, нанесеныя на губку або на мяккую тканіну.
- УВАГА!** Небяспечна самастойна вырабляць аперацыі па рамонту і абслугоўванню, звязаныя са здыманнем любых кажухоў, якія абараняюць ад шкоднага ўздзеяння мікрахвалевай энергіі. Не рамантуйце печ самастойна!

ПРАВІЛЫ ПАДРЫХТОЎКІ ПРАДУКТАЎ У МІКРАХВАЛЕВЫХ ПЕЧАХ

- Пры падрыхтоўцы бекону не кладзіце яго непасрэдна на шклянны паддон, мясцовы перагрэў шклянога паддона можа прывесці да з'яўлення ў ім расколін.
- Падчас падрыхтоўкі выкарыстоўвайце посуд, прызначаны для мікрахвалевых печаў, усталяваўшы яго на шклянны паддон.
- Для раўнамернай падрыхтоўкі прадуктаў, змяшчайце таўсцейшыя кавалкі прадуктаў бліжэй да бакоў посуду.
- Сачыце за часам падрыхтоўкі. Усталюйце найменшы час падрыхтоўкі, і, калі неабходна, дадайце яшчэ. Не перавышайце час падрыхтоўкі прадуктаў, гэта можа прывесці да іх узгаранню.
- Рыхтуйце ежу пад шклянай крышкай. Крышка прадухіліць разбрызгвання соку або тлушча і дапаможа прадуктам рыхтавацца раўнамерна.

- Для паскарэння працэсу падрыхтоўкі адзін раз перавярніце прадукты лёгкай падрыхтоўкі, такія як кураняты або гамбургеры. Калі кавалкі мяса вялікія, то іх варта, як мінімум, двойчы перагортваць у працэсе падрыхтоўкі.
- Змешвайце ў працэсе падрыхтоўкі прадукты, перамяшчаючы іх зверху ўніз, і ад цэнтра да бакоў посуду.

КІРАЎНІЦВА ПА ВЫБАРЫ ПОСУДУ

- Ідэальны матэрыял для посуду для мікрахвалевых печаў павінен быць "празрыстым" для мікрахваль гэта дазваляе іх энергіі праходзіць праз посуд і разграваць ежу.
- Мікрахвалі не могуць пранікаць скрозь метал, таму металічны посуд або талеркі з металічным аздабленнем нельга выкарыстаць.
- Нельга змяшчаць у печ прадметы, вырабленыя з паўторна выкарыстоўванай паперы, бо яна можа ўтрымоўваць украпанні металу, якія могуць стаць чыннікам узгарання пакавання.
- Круглыя і авальныя талеркі пераважнай для выкарыстання ў мікрахвалевай печы, чым прастакутныя.

Праверка посуду перад выкарыстаннем у мікрахвалевай печы

- Усталюеце падыспытны посуд у працоўную камеру печы (напрыклад, талерку), пастаўце на яе шкляная шклянка з халоднай вадой.
- Уключыце мікрахвалевую печ на максімальную магутнасць і ўсталюеце час працы не больш 30 секунд.
- Акуратна дакраніцеся да падыспытнага посуду, калі яна нагрэлася, а вада ў шклянцы халодная, то выкарыстаць такі посуд для падрыхтоўкі прадуктаў у мікрахвалевай печы нельга.

- Пазбягайце перавышэнні часу выпрабавання больш 30 секунд.

Посуд	Выкарыстанне ў мікрахвалевай печы
Гарачатрывалае шкло	Да
Не гарачатрывалае шкло	Няма
Харчовая папера	Да
Пластыкавы посуд для мікрахвалевай печы	Да
Харчовая папера	Да
Металічны паднос	Няма
Металічная рашотка	Няма
Алюмініевая фальга і кантэйнеры з фальгі	Няма

УКАЗАННІ ПА ЗАЗЯМЛЕННІ ПЕЧЫ

Мікрахвалевая печ павінна быць надзейна заземлена. У выпадку які-небудзь замыканні, зазямленне зніжае рызыку ўдару электратокам, бо адбудзецца адток току па зазямляльным провадзе. У мікрахвалевай печы выкарыстоўваюцца сеткавы кабель з зазямляльным провадам і сеткавая вілка з кантактам зазямлення. Вілка падлучаецца да сеткавай разеткі, якая таксама павінна мець кантакт зазямлення.

ПАПЯРЭДЖАННЕ: выкарыстанне відэльца з кантактам зазямлення, уключанай у разетку без зазямлення, можа прывесці да рызыкі ўдару электратокам. Пракансультуйцеся з кваліфікаваным электрыкам, калі вам не ясныя інструкцыі па зазямленні або існуюць сумненні, што мікрахвалевая печ надзейна заземлена.

У мэтах прадухілення забытвання сеткавага кабеля мікрахвалевая печ забяспечаная кароткім сеткавым кабелем.

Пры неабходнасці выкарыстання падаўжальніка выкарыстайце толькі 3-правядны падаўжальнік з кантактам заземлення на сеткавай вілцы і разетцы.

- Маркіроўка сячэння правадоў сеткавага кабеля мікрахвалевай печы і маркіроўка на кабелі падаўжальніка павінны супадаць.
- У падаўжальніку абавязкова павінен быць провад заземлення.
- Сеткавы кабель падаўжальніка не павінен звісаць з бакоў стала, дзе за яго могуць пацягнуць дзеці, а таксама ён павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць хадню па ім.

УСТАЛЁўКА

- Перад уключэннем упэўніцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанаму на корпусе прылады.
- Упэўніцеся, што знутры печкі выдалены ўсе элементы пакавання.
- Не выдаляйце светла-шэрую слюдзяную пласціну ўсярэдзіне працоўнай камеры ў месцы выхаду ЗВЧ-хваль (6), служэную для абароны магнетрона.

УВАГА! Упэўніцеся ў адсутнасці пашкоджанняўвыраба, такіх як: пагнута або зламаныя дзверцы, зламаныя або саслабелыя шарніры мацавання або зашчэпкі, увагнутасці ўсярэдзіне печак або на дзверцах.

Пры любым пашкоджанні забараняецца выкарыстанне мікрахвалевай печы.

- Усталюецца мікрахвалеваю печ на цвёрдую плоскую паверхню, здольную вытрымаць яе вага і максімальная вага прадуктаў, якія будуць у ёй рыхтавацца. Вылучыце месца ўсталёўкі печы недаступнае для маленькіх дзяцей.
- Не ўсталёўвайце печ у месцах з павышанай вільготнасцю і высокай

тэмпературай, а таксама зблізку лёгкаўзгаральных прадметаў.

- Для правільнага функцыянавання печы неабходна добрая вентыляцыя. Забяспечце вольную прастору: 30 гл над печкай, 7-8 гл - ззаду яе і абалал печы. Не зачыняйце і не блакуйце любыя адтуліны на корпусе выраба. Не здымайце ножкі на дно печы.
- Забараняецца карыстацца печку пры адсутнасці шклянога паддона і ролікавага кольца.
- Упэўніцеся, што сеткавы кабель не мае пашкоджанняў і не праходзіць пад печкай або праз любыя гарачыя або вострыя паверхні.

ЗБОРКА МІКРАХВАЛЕВАЙ ПЕЧЫ

Выдаліце пакавальны матэрыял і аксэсуары з працоўнай камеры печы. Агледзіце мікрахвалеваю печ на прадмет наяўнасці дэфармацый. Адмысловая ўвага надайце спраўнасці дзверц печы. Пры выяўленні няспраўнасцяў, не ўсталёўвайце і не ўключайце мікрахвалеваю печ.

Ахоўнае пакрыццё

Корпус: Пры наяўнасці ахоўнай плёнкі, выдаліце яе з паверхні корпуса.

Не выдаляйце светла-шэрую слюдзяную пласціну ўсярэдзіне працоўнай камеры ў месцы выхаду СВЧ-хваль (6), служэную для абароны магнетрона.

Усталёўка шклянога паддона

1. Усталюйце апору якая верціцца паддона (4) у адтуліну размешчанае ў дно працоўнай камеры.
2. Усталюйце ролікавае кальцо (5) на дно працоўнай камеры.
3. Акуратна ўсталюйце шклянны паддон (3), сумясціўшы выступы на ім з пазамі апоры (4).

- Ніколі не ўсталёўвайце шклянны паддон ніжняй часткай уверх.
- Не перашкаджайце кручэнню шклянога паддона падчас працы печы.
- Падчас падрыхтоўкі прадуктаў, заўсёды выкарыстайце шклянны паддон, і ролікавае кольца.
- Прадукты і посуд для падрыхтоўкі прадуктаў заўсёды неабходна ўсталёўваць толькі на шклянны паддон.
- Шклянны паддон можа круціцца па/ супраць вартавы стрэлцы. Гэтая нармалёвая з'ява.
- Пры ўзнікненні расколін або сколаў на шкляным паддоне, неадкладна спыніце карыстацца печу і заменіце паддон.

ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

- Перад уключэннем упэўніцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанаму на корпусе прылады.
- Змясціце прадукты ў працоўную камеру печы і зачыніце дзверцы.

Падрыхтоўка прадуктаў

- Усталойце неабходную магутнасць падрыхтоўкі, усталяваўшы ручку (7) у патрэбнае становішча.

Функцыя	Выхадная магутнасць	Прадукты
нізкая (low)	17%	Размякчэнне марожанага, захаванне ежы ў падагрэтым стане
сярэдне нізкая (med. low) / размарозка	33%	Размарозка прадуктаў, размякчэнне шакоалада ці паліва, падпаліцьцалей ці мяккі сыр,
сярэдняя (medium)	55%	Прыгатаванне тушонага мяса ці рыбы
сярэдне высокая (med. high)	77%	Прыгатаванне рыса, рыбы, блю з мяснога фаршу
высокая (high)	100%	Подагрэць напіткі, закіпяціць ваду, прыгатаваць гародніну. Разагрэць прыгатаваныя прадукты

- Усталюеце час падрыхтоўкі паводле рэцэпту, звярнуўшы ручку (8) па гадзіннікавай стрэлцы.

Размарозка прадуктаў

- Усталюеце ручку (7) у становішча сярэдне нізкая (med. low)/размарозка.
- Усталюеце час размаражвання, паводле вагі, усталяваўшы ручку (8) у адпаведнае становішча.
- Мікрахвалевае печ аўтаматычна пачынае працу пасля таго, як будзе ўсталяваны час.
- Падчас працы вы можаце адчыніць

дзверцы печы, для таго, каб перавярнуць прадукты, якія рыхтуюцца, пасля зачынення дзверц печы, працэс падрыхтоўкі працягнецца.

- Па заканчэнні часу, печ адключыцца і прагучыць гукавы сігнал.

Папярэджанне:

Заўсёды ўсталёўвайце ручку (8) у становішча "0" для выключэння печы, калі вы вынялі прадукты да канчатка ўсталяванага часу падрыхтоўкі або калі вы не карыстаецеся печу.

БЕЛАРУСКІ

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Перад чысткай выключыце печ і вымце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Не дапушчайце трапленні вільгаці на панэль кіравання. Чысціце яе мяккай, злёгку вільготнай сурвэткай.
- Трымайце працоўную камеру печы ў чысціні. Калі на сценах печы засталіся кавалачкі прадуктаў або падцячы вадкасці, знішчыце іх вільготнай сурвэткай.
- Пры моцна забруджанай працоўнай камеры можна выкарыстаць мяккія мыючыя сродкі.
- Некарыстайцеся абразіўнымі мыючымі сродкамі, драцянымі шчоткамі для чысткі печы знадворку і ўсярэдзіне.
- Сачыце за тым, каб вада або мыючыя сродкі не патрапілі ў адтуліны, прызначаныя для адводу паветра і пару, якія знаходзяцца на крышцы печы.
- Забараняецца выкарыстоўваць мыючыя сродкі на аснове аміяку.
- Знешнія паверхні трэба чысціць вільготнай сурвэткай.
- Дзверца печы заўсёды павінна быць чыстай. Не дапушчайце скаплвання дробакежы паміж дзверцамі і асабовай панэллю печы, бо гэта перашкаджае нармалёваму зачыненню дзверц.
- Рэгулярна чысціце ад пылу і бруду вентыляцыйныя адтуліны на корпусе печы, праз якія паступае паветра для яе астуджэння.
- Рэгулярна здымайце і чысціце шклянны паддон і яго апору; працірайце дно працоўнай камеры печы.
- Шклянны паддон і ролікавае кальцо мыйце нейтральным мыльным растворам.
- Не апускайце нагрэты шклянны паддон у халодную ваду: з-за рэзкага перападу тэмператур шклянны паддон можа лопнуць.
- Для знішчэння непрыемных пахаў у працоўнай камеры пастаўце ў печ шалю вады з даданнем цытрынавага соку і пракіпяціце яе на працягу некалькіх хвілін. Дбайна працярыце сценкі працоўнай камеры мяккай сурвэткай.

Няспраўнасці і метады іх ухілення

Нармалёвая праца

Мікрахвалевае печ стварае перашкоды прыёму целе і радыёсігналаў.	Падчас працы мікрахвалевай печы могуць узнікнуць перашкоды пры прыёме целе і радыёсігналаў. Аналагічныя перашкоды ствараюцца пры працы невялікіх электрапрыбораў, такіх як міксер, пыласос і электрычны фен. Гэтая нармалёвая з'ява.
Нізкая яркасць падсвятлення.	Калі ўсталяваны нізкі ўзровень магутнасці мікрахвалевага выпраменьвання, то ўзровень яркасці падсвятлення працоўнай камеры можа быць нізкім. Гэтая нармалёвая з'ява.
Навала пару на дзверцах, выхад гарачага паветра з вентыляцыйных адтулін.	У працэсе падрыхтоўкі, пар можа выходзіць з гатаваных прадуктаў. Большая колькасць пару выходзіць праз вентыляцыйныя адтуліны, але некаторая частка яго можа абсоўвацца на ўнутраным боку дзверц. Гэтая нармалёвая з'ява.

Ухіленне няспраўнасцяў

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Спосаб знішчэння
Печ не ўключаецца	Вілка сеткавага кабеля не досыць шчыльна ўстаўленая ў разетку.	Вымце вілку з разетки. Па сканчэнні 10 секунд устаўце відэлец зваротна ў разетку.
	Праблема з сеткавай разеткай	Для праверкі паспрабуйце ўключыць у тую ж разетку іншы электрапрыбор
Адсутнічае нагрэў	Няшчыльна зачыненая дзверцы	Шчыльна зачыніце дзверцы
Падчас працы печы, шклянны паддон які верціцца выдае староннія шумы	Забруджана ролікавае кальцо або ніжняя частка працоўнай камеры	Зніміце шклянны паддон і ролікавае кальцо. Прамойце ролікавае кальцо і дно працоўнай камеры.

КАЛІ ГЭТА НЕ ДАПАМАГЛО, ЗВЯРНІЦЕСЯ Ё АЎТАРЫЗАВАНЫ СЭРВІСНЫ ЦЭНТР, НЕ СПРАБУЙЦЕ РАБІЦЬ РЭГУЛЯВАННЕ АБО РАМОНТ ПЕЧЫ САМАСТОЙНА.

Тэхнічныя параметры і характарыстыкі

Умовы эксплуатацыі:

Тэмпература паветра	+10°C - +35°C
Адносная вільготнасць паветра	35-80%
Атмасферны ціск	86-106 кПа (650 – 800 мм.рт.сл.)

Асноўныя параметры

Напружанне сілкавання:	230 В ± 10% ~ 50 Гц
Намінальная мікрахвалевая магутнасць	800 Вт
Намінальная спажываемая магутнасць	1270 Вт
Працоўная частата	2450±49 МГц
Аб'ём камеры	20 л
Дыяметр шкляннага паддона	245 мм
Габарытныя памеры, не больш	442 x 365 x 258 мм
Маса нета, не больш	11,2 кг
Ўтрыманне каштоўных матэрыялаў:	
Золата	0 г
Срэбра	1,050505

Камплектнасць

Печ	1 шт.
Шклянны паддон	1 шт.
Ролікавае колца	1 шт.
Інструкцыя па эксплуатацыі	1 шт.
Гарантыйны талон	1 шт.
Кніга рэцэптаў для мікрахвалевай печы	1 шт.
Індывідуальная тара	1 шт.

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбора без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін працы прыбора не менш 5 гадоў.ф

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.



Дадзены выбар адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

МИКРОТЎЛҚИНЛИ ПЕЧКА

АСОСИЙ ҚИСМЛАРИ

1. Ишлаб турган печка эшиги очилганда электрдан узиш тизими
2. Кўриш ойнаси
3. Шиша патнис
4. Шиша патнис қўйиш жойи
5. Гардишли халқа
6. СВЧ тўлқин чиқиши
7. Қувват даражасини ўзгартириш мурвати POWER (Қувват)
8. Таом пишиш вақтини белгилаш тугмаси TIMER (Вақт)

МИКРОТЎЛҚИН ЗАРАРЛИ ТАЪСИР ҚИЛМАСЛИГИ УЧУН АМАЛ ҚИЛИШ ЛОЗИМ БЎЛАДИГАН ХАВФСИЗЛИК ҚОИДАЛАРИ

- Печка эшигини очиб ишлатиш таъқиқланади, акс ҳолда бу микротўлқин зарарли таъсир қилишига сабаб бўлиши мумкин.
- Эшик очилиши олдини олиш химоя механизмига ўзгартириш киритманг.
- Печка эшиги билан корпуси орасига бирор буюм қўйманг, эшикнинг ич томонидаги овқат қолдиқлари ва ювиш воситалари қолдиқларини тозалаб олинг.
- Шикастланган печкани ишлатманг, айниқса эшиги зич ёпилаётгани ва бирор жойи
- эшиги (қийшайган)
- шарнир ва қулфлари (бузилган, бўшашган) шикастланганини текшириб туринг.
- Печкани фақат ваколатли устахоналардаги малакали усталар тўғрилашлари ва таъмир қилишлари лозим.

МУҲИМ Фойдаланиш Қоидалари

Электр жиҳозларидан фойдаланганда доим хавфсизлик қоидаларига амал қилиш лозим бўлади.

ДИҚҚАТ! Куймаслик, электр токи урмаслиги, ёнғин чиқмаслиги, микротўлқин нури таъсир қилиб соғлиққа зарар етмаслиги учун қуйидагиларга амал қилиш лозим булади:

1. Жиҳозни ишлатишдан олдин фойдаланиш қоидаларини диққат билан ўқиб чиқинг;
2. Ишлатишдан олдин электр тармоғидаги кучланиш микротўлқинли печка ишлайдиган кучланишга мос келишини текшириб кўринг;
3. Микротўлқинли печкани фақат қўлланмасида кўрсатилган мақсадларда ишлатинг;
4. Микротўлқинли печка фақат овқат пишириш ва совуқ овқатларни иситиш учун мўлжалланган;
5. Ичига маҳсулот солинмаган печкани ишлатманг;
6. Электр кабели, электр вилкаси шикастланган, нотўғри ишлаётган ва бирор баланд жойдан тушиб кетган микротўлқинли печкани ишлатманг
7. **ДИҚҚАТ!** Болалар тўғри ишлатиш тушунтирилганидан сўнг ва нотўғри ишлатиш қандай хавфга сабаб бўлишни билиб, хавфсизлик қоидаларига амал қилганларидагина микротўлқинли печкани ишлатишлари мумкин бўлади;
 - Пластик ва қоғоз идишга солинган овқат иситилаётганда, идиши ёниб кетмаслиги учун, унга доим қараб туриш лозим бўлади;
 - Қоғоз ва пластик идишга солинган овқатни иситишдан олдин улар боғланган темир симларни ечиб олинг;
 - Агар печканинг ичида ёнғин чиқса печкани дарҳол ўчириб, вилкасини электрдан суғуриб олинг ва ёнғин ташқарига чиқмаслиги учун эшигини очманг;
 - Печканинг ичида бирор нарса сақланманг ва унинг

- ичида қоғоз ва маҳсулот қолдирманг; **ДИҚҚАТ!** Суюқ овқатлар ва маҳсулотларни маҳкамлаб беркитилган қути ва идишларда иситманг, нимагаки улар ёрилиб кетиши мумкин;
8. Идишни печкадан олганда эҳтиёт бўлинг, нимагаки иситиш тўхтагандан сўнг ҳам суюқлик қайнашда давом этиши мумкин;
 9. Печка ичида маҳсулотларни қовуриш таъқиқланади;
 10. Микротўлқинли печкада пўсти арчилмаган тухумни пишириш ва иситиш таъқиқланади, нимагаки улар пишириш тугагандан сўнг ҳам портлаб кетиши мумкин;
 11. Пўстлоғи қалин маҳсулотлари, масалан картошка, кабачки, олманинг пўстини олдин игна билан тешиб сўнг пишинг.
 12. Болалар овқатини иситганда, болага овқатини беришдан олдин, куйиб қолмаслиги учун болалар овқати солинган шишани чайқатиб олинг ва иссиқлигини текшириб кўринг;
 13. Овқат пишаётганда идиш қаттиқ қизиб кетиши мумкин, шунинг учун уни олиш учун қўлқоп ёки тутқич ишлатинг.
 14. Идишни микротўлқинли печкага солиш мумкинлигини текшириб кўринг;
 15. Микротўлқинли печкадаги ҳаво кирадиган жойларни беркитиб қўйманг;
 16. Микротўлқинли печкани хонадан ташқарида ишлатманг;
 17. Микротўлқинли печкани сувга яқин жойда, ошхона идиш ювиш жойига яқин жойда, зах ертўлаларда ва бассейн яқинида ишлатманг;
 18. Электр кабели ва электр вилкасини сувга солманг;
 19. Электр кабели ва электр вилкасини иссиқ юзаларга теккизманг;
 20. Электр кабели стол қиррасида осилиб турмаганлигига қараб туринг;
 21. Микротўлқинли печканинг ичи ва эшигини тозалаянда юмшоқ тозалаш воситаларини ишлатинг;
- ДИҚҚАТ!** Микротўлқинли қувватдан сақлаб турувчи қопламаларни ечиш билан боғлиқ бўлган таъмирлаш ва хизмат ишларини мустақил бажариш жуда хавфли ҳисобланади. Печкани ўзингиз таъмирламанг!
- МИКРОТЎЛҚИНЛИ ПЕЧЛАРДА ОВҚАТ ПИШИРИШ ҚОИДАЛАРИ**
- Гўшт пиширганда уни печка шиша патнисининг ўзига қўйманг, акс ҳолда патниснинг маълум бир жойи қизиб дарз кетиши мумкин;
 - Овқатни микротўлқинли печкада ишлатиш мумкин бўлган идишда, печка шиша патнисида пишинг;
 - Овқат бир хил пишиши учун каттароқ бўлақларини идиш чеккасига териб чиқинг;
 - Овқат пишадиган вақтга қараб туринг. Овқат пишадиган вақтни имкон қадар камроқ қўйинг, керак бўлганда яна вақт қўшиб қўйиш мумкин бўлади. Овқат пишадиган вақтни кўпайтириб юборманг, акс ҳолда овқат ёниб кетиши мумкин;
 - Овқатни шиша қопқоқ билан ёпилган идишда пишинг, шунда овқат сачрамайди ва бир текис пишади;
 - Пишиши осон бўлган овқатлар, масалан, товуқ, гамбургер пишадиган вақтни тезлаштириш учун уларни бир марта ағдариб олинг. Агар гўшт бўлақлари катта бўлса пишираётган вақтда уларни камида икки марта ағдариш керак бўлади;
 - Пишаётган овқатни ост томонини устига чиқариб ва ёнини ўртасига ўтказиб аралаштириш керак.

ИДИШ ТАНЛАШ УЧУН МАСЛАҲАТ

- Микротўлқинли печкага солиш учун энг тўғри келадиган идиш микротўлқин ўтиши учун «шаффоф» бўлиши керак. Шундай бўлганда қувват идишдан ўтиб таомни қиздиради.
- Микротўлқин металлдан ўтмайди, шунинг учун металлдан ишланган ва металл билан қопланган идишларни ишлатмаслик керак.
- Иккинчи марта қайта ишланган қоғоз қутиларни ҳам микротўлқинли печкага солмаслик керак, акс ҳолда улар таркибида бўладиган металл зарралари қутини ёндириб юбориши мумкин;
- Микротўлқинли печкада тўртбурчак идишдан кўра юмолоқ ва тухум шаклидаги идишларни ишлатган тўғри бўлади.

Микротўлқинли печкада ишлатишдан олдин идишни текшириб кўриш

- Синаб кўриладиган идишни (масалан, ликопни) печка ичидаги шиша патнис устига қўйиб устига бир стаканда совуқ сув қўйинг;
- Микротўлқинли печкани максимал қувват билан ишлашга қўйиб, ишлаш вақтини 30 секунддан ошмайдиган қилиб белгиланг;
- Синалаётган идишга секин қўлингизни теккизиб кўринг. Агар синалаётган идиш иссиқ бўлиб стакандаги сув совуқ бўлса бундай идишни микротўлқинли печкада ишлатиб бўлмайди;
- Синаш вақтини 30 секундда оширманг.

Идиш	Микротўлқинли печкада ишлатиш мумкинлиги
Иссиққа чидамли шиша идиш	Ҳа
Иссиққа чидамсиз шиша идиш	Йўқ
Иссиққа чидамли сопол идиш	Ҳа

Микротўлқинли печкада ишлатиладиган пластик идиш	Ҳа
Озиқ-овқат маҳсулотлари сопинадиган қоғоз қути	Ҳа
Металл патнис	Йўқ
Металл панжара	Йўқ
Алюминий қоғоз ва алюминий қоғоздан ясалган идишлар	Йўқ

ПЕЧКАНИ ЕРГА УЛАШ БЎЙИЧА КЎРСАТМАЛАР

Микротўлқинли печка ерга уланган бўлиши керак. Шундай бўлганда қисқа туташув бўлган вақтда электр токи уриши хавфи камаяди, нимагаки ток ерга уланган симдан ўтиб кетади. Микротўлқинли печкада ерга уланиш кўзда тутилган электр кабели ва ерга улаш жойи мавжуд бўлган электр вилкаси ишлатилган. Вилка ерга уланган розеткага уланиши лозим.

Огоҳлантириш: ерга улаш жойи бўлган электр вилка ерга уланмаган розеткага уланганда электр токи уриши хавфини ошириши мумкин. Агар ерга улаш бўйича кўрсатмаларни тушунмасангиз ёки ерга тўғри уланганига шубҳангиз бўлса малакали электрчи уста билан маслаҳатлашиб олинг.

Кабел ўралашмаслиги учун микротўлқинли печкага калта электр кабели қўйилган.

Электр кабелини узайитириш мосламасини ишлатиш зарурати пайдо бўлганда фақат 3 симли, ерга улаш жойи бўлган узайтиргичларни ишлатинг.

– Микротўлқинли печка кабели ўтказиш маркаси билан электр узайтиргич кабели ўтказиш маркаси мос келиши керак.

– Узайтиргичда ерга улаш жойи бўлиши шарт.

– Узайтиргич кабели стол қиррасида осилиб турмаслиги керак, акс ҳолда

болалар уни тортишлари мумкин. Шунингдек узайтиргич оёқ остидан четдан ўтиши керак.

ЎРНАТИШ

- Ўрнатишдан один жиҳоз ишлайдиган электр кучланиши электр тармоғидаги электр кучланишига тўғри келишини текшириб кўринг;
- Печканинг ичидан ўралган қоғозлар, бошқа буюмлар тўлиқ олиб ташланганини текшириб кўринг;
- Камера ичидаги СВЧ тўлқин чиқадиган жойга қўйилган ва магнетронни химоя қилиш учун мўлжалланган оч кулранг слюдали пластинани олиб ташламанг. **ДИҚҚАТ!** Жиҳознинг бирор жойи шикастланмагани, масалан, эшиклари қийшаймагани, синмагани, қотириш шарнирлари, тутқич мосламалар бўшаб қолмагани ёки синмагани, печка ичида, эшигида пачоқланган жойлар йўқлигини текшириб кўринг. Бирор шикастланиши бўлган печкани ишлатиш таъқиқланади.
- Печкани намлик кўп бўлган, ҳарорат юқори жойларга, тез ёнадиган буюмлар яқинига қўйманг.
- Печка яхши ишлаши учун унинг ичига ҳаво кириб туриши керак. Печканинг устида 30 см, ён томонида ва орқасида 7-8 см очиқ жой бўлиши керак. Печканинг остидаги оёғини олиб ташламанг.
- Шиша патнисини ва гардишли халқаса бўлмаган печкани ишлатиш таъқиқланади.
- Электр кабелни печканинг остидан ёки бирор бошқа қизийдиган жойдан ўтмаганлигини текшириб кўринг.

МИКРОТЎЛҚИНЛИ ПЕЧКАНИ ЙИҒИШ

Печка ичидаги қутига солишда ишлатилган ашё ва буюмларни олиб ташланг. Бирор жойи шикастланмаганини текшириб кўринг.

Эшиги яхши ишлаётганини яхшилаб текширинг. Бирор носозлик бўлганда печкани қўйманг ва ишлатманг.

Химоя қопламаси

Корпуси: Химоя пленкаси бўлса олиб ташланг.

Камера ичидаги СВЧ тўлқин чиқадиган жойга қўйилган ва магнетронни химоя қилиш учун мўлжалланган оч кулранг слюдали пластинани олиб ташламанг.

Шиша патнисини қўйиш

1. Айланадиган патнис асосини (4) ишлаш камераси остидаги тирқишга киритинг.
2. Ишлаш камераси остига халқали гардиш (5)ни ўрнатинг.
3. Эҳтиёт бўлиб, чиқиб турган жойларини асосдаги тутатиш жойларига тўғрилаб шиша патнисини (3) қўйинг.
 - Ҳеч қачон шиша патнис ост томонини юқорига қилиб қўйманг;
 - Печка ишлаётганда шиша патнис айланишига халақит берманг.
 - Таом пиширганда дойим шиша патнис ва халқали гардишни ишлатинг.
 - Пишириладиган маҳсулот ва таом солинган идишни фақат шиша патнис устига қўйиш керак.
 - Шиша патнис соат милага тескари томонга ҳам айланиши мумкин ва бу табиий ҳисобланади.
 - Дарз кетган ёки чети учган шиша патнисини ишлатманг, дарҳол печкани ўчиринг ва патнисини алмаштиринг.

ИШЛАТИШ

- Ишлатишдан олдин печка ишлайдиган электр кучланиши электр тармоғидаги кучланишига тўғри келишини текшириб кўринг.
- Маҳсулотни ишлаш камерасига солиб сўнг печкани ишлатинг

Таом пишириш

- Мурватни бураб (7) таом пишадиган вақтни белгиланг.

Ишлаш ҳолати	Қувват даражаси	Маҳсулот тури
паст (low)	17%	Музқаймоқни юмшатиш, овқатни иссиқ сақлаш
Ўрта паст (med. low) / муздан тушириш	33%	Маҳсулотни муздан тушириш, шоколадни юмшатиш, сариеғ ёки юмшоқ пишлоқни эритиш
Ўрта (medium)	55%	Гўшт ёки балиқ димлаш
Ўрта юқори (med.high)	77%	Гуруч, балиқ, қиймали овқат пишириш
Юқори (high)	100%	Ичимликларни иситиш, сув қайнатиш, сабзавотларни пишириш, пишган овқатларни иситиш

- Рецептда кўрсатилган овқат пишадиган вақтни қўйиб мурватини (8) соат мили томнга буринг.

Маҳсулотни муздан тушириш

- Мурватни (7) ўрта паст (med. low)/ муздан тушириш ҳолатига қўйинг
 - Оғирлигига қараб муздан тушириш вақтини белгиланг ва мурватни (8) керакли ҳолатга қўйинг.
 - Вақт қўйилиши билан микротўлқинли печ автоматик равишда ишлай бошлайди.
 - Овқат пишаётган вақтда уни аралаштириш, ағдарिश учун печка эшигини очишингиз мумкин. Печка эшиги ёпилиши билан у яна ишлай бошлайди.
 - Қўйилган вақт ўтгандан сўнг печка автоматик равишда ўчади ва қўнғироқ эшитилади.
- Огоҳлантириш:** агар маҳсулотни кўрсатилган вақтдан олдин олмоқчи бўлсангиз ёки печкани ишлатмагангизда мурватни (8) дойим «0» ҳолатига қўйинг

электр вилкасини розеткадан чиқариб олинг.

- Бошқарув панелига сув теккизманг. Уни юмшоқ, сал намланган салфетка билан тозаланг.
- Печканинг ичини тоза сақланг. Агар печка деворида маҳсулот парчалари ёки оққан жойлар бўлса нам салфетка билан тозалаб олинг.
- Печка камераси жуда кирланиб кетганда юмшоқ тозалайдиган воситаларни ишлатиш мумкин.
- Печканинг ичи ва сиртини тозалаганда қириб тозалайдиган воситалар ва сим чўткаларни ишлатманг.
- Печка устидаги ҳаво кириши ва буф чиқишига мўлжалланган жойларга сув ёки тозалаш воситалари кирмаслигига қараб туринг.
- Аммиак асосидаги тозалаш воситаларини ишлатиш таъқиқланади.
- Ташқи юзасини нам салфетка билан артиб олинг.
- Печканинг эшиги дойим тоза бўлиши керак. Овқат қолиқлари эшик билан корпус ўртасида тўпланиб қолишига йўл қўйманг, акс ҳолда эшиги ёпилмаслиги мумкин.
- Ҳаво кириб совутадиған тирқишларни

ТОЗАЛАШ

- Тозалашдан олдин печкани ўчиринг ва

- дойим чанг ва кирдан тозалаб туринг.
- Шиша патнис ва унинг асосини, камера остини дойим тозалаб туринг.
- Шиша патнис ва гардишни юмшоқ ювиш воситалари билан ювиш мумкин.
- Қизиб турган шиша патнисни совуқ сувга солманг, акс ҳолда у синиши мумкин.
- Ишлаш камерасидаги нохуш хидни кетказиш учун ичига лимон шарбати қўшилган сув солинган идиш қўйиб бир неча дақиқа қайнатиб олинг. Камера деворларини яхшилаб нам мато билан артинг.

Носозликлар ва уларни тузатиш усули

Тўғри ишлаётгандаги ҳолати

Микротўлқинли печка теле ва радио тўлқин келишига ҳалақит бераяпти	Микротўлқинли печка ишлаганда теле ва радио тўлқин қабул қилинишига ҳалақит бериши мумкин. Миксер, чанг сўргич ва электр фен каби кичик жиҳозлар ишлатилганда ҳам шундай ҳолат бўлади. Бу табиий ҳол ҳисобланади.
Яхши ёритилмаяпти	Агар ишлаш қуввати кам бўлса камеранинг ёритилиши ҳам пастроқ бўлиши мумкин. Бу ҳам табиий ҳолатдир
Эшигида буғ тўпланган, ҳаво кирадиган тирқишлардан иссиқ ҳаво чиқаяпти.	Овқат пишаётганда маҳсулотдан буғ чиқади ва буғнинг кўп қисми ҳаво тирқишларидан чиқиб кетади, бироқ баъзи қисми эшикнинг ички томонида қолиши мумкин. Бу ҳам табиий ҳолат ҳисобланади.

Носозликларни тузатиш

Носозлик	Бўлиши мумкин бўлган сабаби	Тузатиш усули
Печка ишламаяпти	Электр вилкаси розеткага яхши уланмаган бўлиши мумкин.	Вилкани розеткадан чиқариб олинг. 10 секунддан сўнг уни яна розеткага жойланг.
	Розетка ишламаяпти	Текшириб кўриш учун шу розеткага бошқа жиҳозни улаб кўринг
Иситмаяпти	Эшиги яхши ёпилмаган	Эшигини яхшилаб ёпинг
Ишлаётганда шиша патнис шовқин чиқариб айланаяпти	Гардиш ёки камеранинг ост қисми кирланган	Шиша патнисни ва гардишни чиқариб олинг. Гардиш билан камера ост қисмини ювиб тозаланг.

АГАР УШБУ МАСЛАҲАТЛАР ЁРДАМ БЕРМАСА ВАКОЛАТИ БЎЛГАН ХИЗМАТ МАРКАЗЛАРИГА МУРОЖААТ ҚИЛИНГ. ПЕЧКАНИ ЎЗИНГИЗ ТЎҒРИЛАШГА ВА ТУЗАТИШГА ҲАРАКАТ ҚИЛМАНГ.

Texnik ko'rsatkichlar va xususiyatlar

Foydalanish shartlari:

Havo harorati	+10°S - +35°S
Havoning nisbiy namligi	35-80%
Atmosfera bosimi	86-106 kPa (650 – 800 mm.sim. ust)

Asosiy ko'rsatkichlari

Ta'minot kuchlanishi:	230 V ± 10% ~ 50 Hz
SVCh rejimida nominal chiqish quvvati	800 W
SVCh rejimida nominal iste'mol quvvati	1270 W
Ishlash chastotasi	2450±49 MHz
Kameraning hajmi	20 l
Shisha taglikning diametri	245 mm
Kattaligining o'lchamlari, ko'pi bilan	442 x 365 x 258 mm
Sof vazni, ko'pi bilan	11,2 kg
Имматбао металл таркиби	
Олтин	0 g
Кумуш	1,050505 g

To'planning tarkibi

Pech	1 dona
Shisha taglik	1 dona
Rolikli halqa	1 dona
Foydalanish yo'riqnomasi	1 dona
Kafolat taloni	1 dona
Mikroto'lqinli pech uchun tayyorlash usullari kitobi	1 dona
Individual o'rash vositasi	1 dona

Ишлаб чиқарувчи жиҳоз хусусиятларини олдиндан маълум қилмасдан ўзгартириш ҳуқуқини сақлаб қолади.

Жиҳознинг ишлаш муддати 5 йилдан кам эмас.

Кафолат шартлари

Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиҳоз харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки харидни тасдиқловчи бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шarti ҳисобланади.



Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Кўрсатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айtilган ЯХС талабларига мувофиқ келади.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

PL

Data produkcji wyrobu zawarta w numerze seryjnym podana jest na tabliczce z danymi technicznymi. Numer seryjny składa się z liczby jedynastocyfrowej, w której pierwsze cyfry oznaczają datę produkcji. Na przykład, numer seryjny 0606xxxxxxx oznacza, że wyrób został wyprodukowany w czerwcu (szósty miesiąc) 2006 roku.

CZ

Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае чысло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Жихоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жихоз 2006 йилнинг июн ойида (олтинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.

